



Fahrzeug-Antriebsbatterien – Motive Power  
Zellen und Antriebsbatterien

Industrial Batteries – Motive Power  
Cells and motive power batteries

# Inhaltsverzeichnis

## List of Contents

---

**Classic EPzS / EN 60254-2 (IEC 254-2)** 4

- Einzelzellen Maßreihe L-Tabellen Batterien
- Individual cells standard L-tables of batteries

---

**Classic CSM ECSM / EN 60254-2 (IEC 254-2)** 15

- Einzelzellen Maßreihe L-Tabelle Batterien
- Individual cells standard L-tables of batteries

---

**Classic EPzB / EN 60254-2 (IEC 254-2)** 25

- Einzelzellen Maßreihe E
- Individual cells standard E

---

**Sonnenschein EPzV / Abmessungen gemäß / EN 60254-2 (IEC 254-2)** 29

- Einzelzellen Abmessungen Maßreihe L / E -Batterien
- Individual cells dimensions standard L / E -batteries

- Genormte Schaltungen und Maße gemäß DIN 38
- Standard layouts and dimensions according to DIN

- Zellenstopfenzuordnung 39
- Cross-reference list of cell plugs

---

**Verbindertechnik** 40

- Verbinderzuordnung
- Cross-reference list for connectors

## Classic EPzS Maßreihe L

Einzelzellen – Batterien

- wartungsarme Zellen nach EN 60254-2 (IEC 254-2) Maßreihe L
- obenliegender, elektrolytdicht verschweißter Deckel mit glatter Oberfläche
- vollisolierte Pole und Verbinder
- elektrolytdichte Poldurchführungen
- isolierte und wartungsfreie Polschrauben
- Einsatz von Wassernachfüllstopfen „Aquamatic“ (Option)
- Einsatz von Elektrolytumwälzung EUW (Option)

## Classic EPzS standard L

Individual cells – batteries

- low maintenance cells in accordance with EN 60254-2 (IEC 254-2) standard L
- top-fitting, electrolyteleakproof, heatsealed lid with smooth surface
- fully insulated poles and connectors
- electrolyte leakproof pole bushing
- insulated and maintenance free terminal screws
- use of water refill plug „aquamatic“ (optional)
- use of forced electrolyte circulationsystem „EUW“ (optional)

Zellen- bezeichnung	Nennkapazität C <sub>5</sub> Ah	Abmessungen			Gewicht ± 5 %	
		Länge mm	Breite mm	Höhe* mm	trocken kg	gefüllt kg
Cell designation	Nominal capacity C <sub>5</sub> Ah	Dimensions			Weight ± 5 %	
		Length mm	Width mm	Height* mm	dry kg	filled kg
2 EPzS 120	120	47	198	365	6,7	8,5
3 EPzS 180	180	65	198	365	9,3	12,0
4 EPzS 240	240	83	198	365	11,9	15,4
5 EPzS 300	300	101	198	365	14,6	19,0
6 EPzS 360	360	119	198	365	17,3	22,5
7 EPzS 420	420	137	198	365	19,9	26,0
8 EPzS 480	480	155	198	365	22,6	29,5
9 EPzS 540	540	173	198	365	25,3	33,0
10 EPzS 600	600	191	198	365	28,0	36,5
2 EPzS 160	160	47	198	428	7,8	10,0
3 EPzS 240	240	65	198	428	10,9	14,2
4 EPzS 320	320	83	198	428	14,0	18,4
5 EPzS 400	400	101	198	428	17,3	22,6
6 EPzS 480	480	119	198	428	20,5	26,7
7 EPzS 560	560	137	198	428	23,6	31,3
8 EPzS 640	640	155	198	428	26,8	35,1
9 EPzS 720	720	173	198	428	30,0	39,3
10 EPzS 800	800	191	198	428	33,2	43,4
2 EPzS 180	180	47	198	495	9,4	11,9
3 EPzS 270	270	65	198	495	13,3	17,0
4 EPzS 360	360	83	198	495	17,2	22,1
5 EPzS 450	450	101	198	495	21,0	27,1
6 EPzS 540	540	119	198	495	24,8	32,2
7 EPzS 630	630	137	198	495	28,8	37,2
8 EPzS 720	720	155	198	495	32,5	42,3
9 EPzS 810	810	173	198	495	36,3	47,4
10 EPzS 900	900	192	198	495	40,0	52,4
2 EPzS 210	210	47	198	544	10,4	13,5
3 EPzS 315	315	65	198	544	14,7	19,1
4 EPzS 420	420	83	198	544	18,9	24,6
5 EPzS 525	525	101	198	544	23,2	30,5
6 EPzS 630	630	119	198	544	27,5	36,1
7 EPzS 735	735	137	198	544	31,9	41,8
8 EPzS 840	840	155	198	544	36,0	47,4
9 EPzS 945	945	173	198	544	40,3	53,1
10 EPzS 1050	1050	191	198	544	44,5	58,4

\* Bei Endableitungen nach DIN 43 596 + 10 mm

\* with terminal connector in accordance with DIN 43 596 + 10 mm

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01 kg/l bei 30 °C  
Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01 kg/l at 30 °C

Zellen- bezeichnung	Nennkapazität C <sub>5</sub> Ah	Abmessungen			Gewicht ± 5 %	
		Länge mm	Breite mm	Höhe* mm	trocken kg	gefüllt kg
Cell designation	Nominal capacity C <sub>5</sub> Ah	Length mm	Width mm	Height* mm	Weight ± 5 %	
					dry kg	filled kg
2 EPzS 230	230	47	198	574	11,05	14,2
3 EPzS 345	345	65	198	574	15,55	20,3
4 EPzS 460	460	83	198	574	20,0	26,4
5 EPzS 575	575	101	198	574	24,6	32,4
6 EPzS 690	690	119	198	574	29,15	39,0
7 EPzS 805	805	137	198	574	33,75	44,7
8 EPzS 920	920	155	198	574	38,15	50,6
9 EPzS 1035	1035	173	198	574	42,7	56,6
10 EPzS 1150	1150	191	198	574	47,2	62,7
2 EPzS 250	250	47	198	600	11,7	15,0
3 EPzS 375	375	65	198	600	16,4	21,2
4 EPzS 500	500	83	198	600	21,1	27,4
5 EPzS 625	625	101	198	600	26,0	33,9
6 EPzS 750	750	119	198	600	30,8	40,3
7 EPzS 875	875	137	198	600	35,6	46,5
8 EPzS 1000	1000	155	198	600	40,3	53,1
9 EPzS 1125	1125	173	198	600	45,1	59,4
10 EPzS 1250	1250	191	198	600	49,9	66,0
2 EPzS 280	280	47	198	715	13,7	17,5
3 EPzS 420	420	65	198	715	19,0	24,7
4 EPzS 560	560	83	198	715	24,2	31,8
5 EPzS 700	700	101	198	715	29,7	39,3
6 EPzS 840	840	119	198	715	35,0	46,7
7 EPzS 980	980	137	198	715	40,3	53,9
8 EPzS 1120	1120	155	198	715	45,7	61,3
9 EPzS 1260	1260	173	198	715	51,0	68,6
10 EPzS 1400	1400	191	198	715	56,4	76,0
2 EPzS 310	310	47	198	745	14,6	18,9
3 EPzS 465	465	65	198	745	20,5	26,7
4 EPzS 620	620	83	198	745	26,3	34,6
5 EPzS 775	775	101	198	745	32,5	42,6
6 EPzS 930	930	119	198	745	38,5	50,5
7 EPzS 1085	1085	137	198	745	44,5	58,5
8 EPzS 1240	1240	155	198	745	50,5	66,4
9 EPzS 1395	1395	173	198	745	56,5	74,4
10 EPzS 1550	1550	191	198	745	62,6	82,4

\* Bei Endableitungen nach DIN 43 596 + 10 mm

\* with terminal connector in accordance with DIN 43 596 + 10 mm

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01 kg/l bei 30 °C  
 Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01 kg/l at 30 °C

**24 V Batterien komplett im Stahlrog gemäß DIN 43535 Schaltung A**
**(A) = ähnlich DIN**
**24 V batteries complete with metal container as per layout A**
**(A) = similar to DIN 43535**

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
Battery-type	C <sub>5</sub> Ah	C <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Gewicht kg ± 5 %	container drawing no. and layout
24 V 3 EPzS 180*	180	144	72	3,3	830	219	387	402	182	50.01.4.080 (A)
24 V 4 EPzS 240*	240	192	96	4,4	830	273	387	402	236	50.01.4.081 (A)
24 V 5 EPzS 300*	300	240	120	5,5	830	327	387	402	287	50.01.4.082 (A)
24 V 6 EPzS 360*	360	288	144	6,6	830	381	387	402	329	50.01.4.083 (A)
UBM: 22,80V										
24 V 2 EPzS 160	160	128	64	2,9	830	165	447	462	157	50.01.4.001 A
24 V 3 EPzS 240	240	192	96	4,4	830	219	447	462	211	50.01.4.003 A
24 V 4 EPzS 320	320	256	128	5,8	830	273	447	462	264	50.01.4.069 A
24 V 5 EPzS 400	400	320	160	7,3	830	327	447	462	321	50.01.4.066 A
24 V 6 EPzS 480	480	384	192	8,7	830	381	447	462	374	50.01.4.084 A
24 V 7 EPzS 560	560	448	224	10,2	830	435	447	462	431	50.01.4.189 A
24 V 8 EPzS 640	640	512	256	11,6	830	489	447	462	487	50.01.4.010 A
UBM: 22,75V										
24 V 2 EPzS 180	180	144	72	3,3	830	165	522	537	189	50.01.4.011 A
24 V 3 EPzS 270	270	216	108	4,9	830	219	522	537	251	50.01.4.132 A
24 V 4 EPzS 360	360	288	144	6,5	830	273	522	537	312	50.01.4.070 A
24 V 5 EPzS 450	450	360	180	8,1	830	327	522	537	371	50.01.4.068 A
24 V 6 EPzS 540	540	432	216	9,8	830	381	522	537	433	50.01.4.115 A
24 V 7 EPzS 630	630	504	252	11,4	830	435	522	537	497	50.01.4.202 A
24 V 8 EPzS 720	720	567	288	13,0	830	489	522	537	558	50.01.4.019 A
24 V 10 EPzS 900	900	720	360	16,3	830	600	522	537	680	50.01.4.192 A
UBM: 22,60V										
24 V 2 EPzS 210*	210	168	84	3,8	830	165	612	627	212	50.01.4.021 (A)
24 V 3 EPzS 315*	315	252	126	5,7	830	219	612	627	284	50.01.4.022 (A)
24 V 4 EPzS 420*	420	336	168	7,6	830	273	612	627	355	50.01.4.025 (A)
24 V 5 EPzS 525*	525	420	210	9,5	830	327	612	627	429	50.01.4.028 (A)
24 V 6 EPzS 630*	630	504	252	11,3	830	381	612	627	502	50.01.4.031 (A)
24 V 7 EPzS 735*	735	588	294	13,2	830	435	612	627	576	50.01.4.034 (A)
24 V 8 EPzS 840*	840	672	336	15,1	830	489	612	627	647	50.01.4.037 (A)
24 V 9 EPzS 945*	945	756	378	17,0	830	546	612	627	721	50.01.4.040 (A)
24 V 10 EPzS 1050*	1050	840	420	18,9	830	600	612	627	788	50.01.4.041 (A)
UBM: 22,50V										

*Nenn-elektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C*
*Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C*
*\* Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und/oder erhöhte Kapazität)*
*\* Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and/or increased capacity)*

**24 V Batterien komplett im Stahltrug gemäß DIN 43535 Schaltung A**



**(A) = ähnlich DIN**

**24 V batteries complete with metal container as per layout A**

**(A) = similar to DIN 43535**

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	l <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
					a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>		
Battery-type	C <sub>5</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	l <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Dimensions in mm				Gewicht kg ± 5 %	container drawing no. and layout
					a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>		
24 V 3EPzS 230*	230	184	92	4,1	830	165	612	627	222	50.01.4.021 A
24 V 4EPzS 345*	345	276	138	6,2	830	219	612	627	298	50.01.4.022 A
24 V 5EPzS 460*	460	368	184	8,3	830	273	612	627	372	50.01.4.025 A
24V 6EPzS 575*	575	460	230	10,4	830	327	612	627	445	50.01.4.028 A
24V 7EPzS 690*	690	552	276	12,4	830	381	612	627	524	50.01.4.031 A
24V 8EPzS 805*	805	644	322	14,5	830	435	612	627	600	50.01.4.034 A
24V 9EPzS 920*	920	736	368	16,6	830	489	612	627	676	50.01.4.037 A
24V 9EPzS 1035*	1035	828	414	18,6	830	546	612	627	752	50.01.4.040 A
24V 10EPzS 1150*	1150	920	460	20,7	830	600	612	627	825	50.01.4.041 A
UBM 22,50V										
24V 2EPzS 250*	250	200	100	4,5	830	165	612	627	230	50.01.4.021 (A)
24V 3EPzS 375*	375	300	150	6,8	830	219	612	627	309	50.01.4.022 (A)
24V 4EPzS 500*	500	400	200	9,0	830	273	612	627	389	50.01.4.025 (A)
24V 5EPzS 625*	625	500	250	11,3	830	327	612	627	440	50.01.4.028 (A)
24V 6EPzS 750*	750	600	300	13,5	830	381	612	627	553	50.01.4.031 (A)
24V 7EPzS 875*	875	700	350	15,8	830	435	612	627	632	50.01.4.034 (A)
24V 8EPzS 1000*	1000	800	400	18,0	830	489	612	627	716	50.01.4.037 (A)
24V 9EPzS 1125*	1125	900	450	20,3	830	546	612	627	796	50.01.4.040 (A)
24V 10EPzS 1250*	1250	1000	500	22,5	830	600	612	627	879	50.01.4.041 (A)
UBM 22,50V										
24V 3EPzS 420	420	336	168	7,4	835	223	769	784	402	50.01.4.042 A
24V 4EPzS 560	560	448	224	9,8	835	277	769	784	502	50.01.4.043 A
24V 5EPzS 700	700	560	280	12,3	835	331	769	784	591	50.01.4.044 A
24V 6EPzS 840	840	672	336	14,7	835	385	769	784	687	50.01.4.045 A
24V 7EPzS 980	980	784	392	17,2	835	439	769	784	786	50.01.4.046 A
24V 8EPzS 1120	1120	896	448	19,6	835	492	769	784	883	50.01.4.067 A
24V 9EPzS 1400	1400	1120	560	24,5	835	604	769	784	1072	50.01.4.085 A
UBM 21,90V										
24V 3EPzS 465*	465	372	186	8,1	835	223	769	784	418	50.01.4.042 (A)
24V 4EPzS 620*	620	496	248	10,9	835	277	769	784	522	50.01.4.043 (A)
24V 5EPzS 775*	775	620	310	13,6	835	331	769	784	623	50.01.4.044 (A)
24V 6EPzS 930*	930	744	372	16,3	835	385	769	784	727	50.01.4.045 (A)
24V 7EPzS 1085*	1085	868	434	19,0	835	439	769	784	830	50.01.4.046 (A)
24V 8EPzS 1240*	1240	992	496	21,7	835	492	769	784	932	50.01.4.067 (A)
24V 10EPzS 1550*	1550	1240	620	27,2	835	600	769	784	1140	50.01.4.085 (A)
UBM 21,90V										

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C

Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C

\* Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und/oder erhöhte Kapazität)

\* Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and/or increased capacity)

**24 V Batterien komplett im Stahlrog gemäß DIN 43535 Schaltung B**
**(B) = ähnlich DIN**
**24 V batteries complete with metal container as per layout B**
**(B) = similar to DIN 43535**

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
Battery-type	C <sub>5</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Gewicht kg ± 5 %	container drawing no. and layout
24 V 2 EPzS 120	120	96	48	2,2	624	356	387	402	129	50.01.4.148 B
24 V 3 EPzS 180*	180	144	72	3,3	624	284	387	402	177	50.01.4.086 (B)
24 V 4 EPzS 240*	240	192	96	4,4	624	356	387	402	239	50.01.4.087 (B)
24 V 5 EPzS 300*	300	240	120	5,5	624	428	387	402	283	50.01.4.088 (B)
24 V 6 EPzS 360*	360	288	144	6,6	624	500	387	402	328	50.01.4.089 (B)
<b>UBM 22,80V</b>										
24 V 2 EPzS 160	160	128	64	2,9	624	212	447	462	150	50.01.4.002 B
24 V 3 EPzS 240	240	192	96	4,4	624	284	447	462	204	50.01.4.004 B
24 V 4 EPzS 320	320	256	128	5,8	624	356	447	462	257	50.01.4.005 B
24 V 5 EPzS 400	400	320	160	7,3	624	428	447	462	314	50.01.4.007 B
24 V 6 EPzS 480	480	384	192	8,7	624	500	447	462	367	50.01.4.090 B
24 V 8 EPzS 640	640	512	256	11,6	624	644	447	462	479	50.01.4.091 B
<b>UBM 22,75V</b>										
24 V 2 EPzS 180	180	144	72	3,3	624	212	522	537	180	50.01.4.073 B
24 V 3 EPzS 270	270	216	108	4,9	624	284	522	537	243	50.01.4.122 B
24 V 4 EPzS 360	360	288	144	6,5	624	356	522	537	303	50.01.4.012 B
24 V 5 EPzS 450	450	360	180	8,1	624	428	522	537	363	50.01.4.014 B
24 V 6 EPzS 540	540	432	216	9,8	624	500	522	537	425	50.01.4.016 B
24 V 7 EPzS 630	630	504	252	11,4	624	572	522	537	489	50.01.4.018 B
24 V 8 EPzS 720	720	576	288	13,0	624	644	522	537	549	50.01.4.020 B
<b>UBM 22,60V</b>										
24 V 2 EPzS 210*	210	168	84	3,8	624	212	612	627	202	50.01.4.072 (B)
24 V 3 EPzS 315*	315	252	126	5,7	624	284	612	627	274	50.01.4.023 (B)
24 V 4 EPzS 420*	420	336	168	7,6	624	356	612	627	345	50.01.4.026 (B)
24 V 5 EPzS 525*	525	420	210	9,5	624	428	612	627	419	50.01.4.029 (B)
24 V 6 EPzS 630*	630	504	252	11,3	624	500	612	627	491	50.01.4.032 (B)
24 V 7 EPzS 735*	735	588	294	13,2	624	572	612	627	564	50.01.4.035 (B)
24 V 8 EPzS 840*	840	672	336	15,1	624	644	612	627	635	50.01.4.038 (B)
<b>UBM 22,50V</b>										
24 V 2 EPzS 230*	230	184	92	4,1	624	212	612	627	212	50.01.4.072 B
24 V 3 EPzS 345*	345	276	138	6,2	624	284	612	627	288	50.01.4.023 B
24 V 4 EPzS 460*	460	368	184	8,3	624	356	612	627	362	50.01.4.026 B
24 V 5 EPzS 575*	575	460	230	10,4	624	428	612	627	435	50.01.4.029 B
24 V 6 EPzS 690*	690	552	276	12,4	624	500	612	627	513	50.01.4.032 B
24 V 7 EPzS 805*	805	644	322	14,5	624	572	612	627	588	50.01.4.035 B
24 V 8 EPzS 920*	920	736	368	16,6	624	644	612	627	664	50.01.4.038 B
<b>UBM 22,50V</b>										
24 V 2 EPzS 250*	250	200	100	4,5	624	212	612	627	221	50.01.4.072 (B)
24 V 3 EPzS 375*	375	300	150	6,8	624	284	612	627	299	50.01.4.023 (B)
24 V 4 EPzS 500*	500	400	200	9,0	624	356	612	627	379	50.01.4.026 (B)
24 V 5 EPzS 625*	625	500	250	11,3	624	428	612	627	460	50.01.4.029 (B)
24 V 6 EPzS 750*	750	600	300	13,5	624	500	612	627	542	50.01.4.032 (B)
24 V 7 EPzS 875*	875	700	350	15,8	624	572	612	627	620	50.01.4.035 (B)
24V 8 EPzS 1000*	1000	800	400	18,0	624	644	612	627	704	50.01.4.038 (B)

**24 V Batterien komplett im Stahltrog gemäß DIN 43535 Schaltung B**

**(B) = ähnlich DIN**

**24 V batteries complete with metal container as per layout B**

**(B) = similar to DIN 43535**

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
					a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>		
Battery-type	C <sub>5</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Dimensions in mm				Gewicht kg ± 5 %	container drawing no. and layout
					a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>		
UBM 22,50V										
24 V 3 EPzS 420	420	336	168	7,4	628	288	769	784	385	50.01.4.121 B
24 V 6 EPzS 840	840	672	336	14,7	628	504	769	784	669	50.01.4.183 B
24 V 7 EPzS 980	980	784	392	17,2	628	576	769	784	768	50.01.4.092 B
24 V 8 EPzS 1120	1120	896	448	19,6	628	648	769	784	864	50.01.4.093 B
UBM 21,90V										
24 V 3 EPzS 465*	465	372	186	8,4	628	288	769	784	401	50.01.4.121 (B)
24 V 6 EPzS 930*	930	744	372	16,7	628	504	769	784	669	50.01.4.183 (B)
24 V 7 EPzS 1085*	1085	868	434	19,5	628	576	769	784	788	50.01.4.092 (B)
24 V 8 EPzS 1240*	1240	992	496	22,3	628	648	769	784	896	50.01.4.093 (B)
UBM 21,90V										

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C

Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C

\* Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und / oder erhöhte Kapazität)

\* Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and / or increased capacity)

**24 V Batterien komplett im Stahlrog gemäß DIN 43535 Schaltung C**
**(C) = ähnlich DIN**
**24 V batteries complete with metal container as per layout C**
**(C) = similar to DIN 43535**

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
Battery-type	C <sub>5</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Gewicht kg ± 5 %	container drawing no. and layout
24 V 4 EPzS 240	240	192	96	4,4	522	424	387	402	230	50.01.4.094 (C)
24 V 5 EPzS 300	300	240	120	5,5	630	424	387	402	285	50.01.4.095 (C)
24 V 6 EPzS 360	360	288	144	6,6	744	424	387	402	328	50.01.4.051 (C)
<b>UBM 22,80V</b>										
24 V 2 EPzS 160	160	128	64	2,9	306	424	447	462	147	50.01.4.096 C
24 V 3 EPzS 240	240	192	96	4,4	414	424	447	462	202	50.01.4.097 C
24 V 4 EPzS 320	320	256	128	5,8	522	424	447	462	256	50.01.4.006 C
24 V 5 EPzS 400	400	320	160	7,3	630	424	447	462	314	50.01.4.008 C
24 V 6 EPzS 480	480	384	192	8,7	744	424	447	462	373	50.01.4.009 C
24 V 8 EPzS 640	640	512	256	11,6	960	424	447	462	488	50.01.4.098 C
<b>UBM 22,75V</b>										
24 V 2 EPzS 180	180	144	72	3,3	306	424	522	537	174	50.01.4.168 (C)
24 V 4 EPzS 360	360	288	144	6,5	522	424	522	537	301	50.01.4.013 (C)
24 V 5 EPzS 450	450	360	180	8,1	630	424	522	537	367	50.01.4.015 (C)
24 V 6 EPzS 540	540	432	216	9,8	744	424	522	537	433	50.01.4.017 (C)
24 V 7 EPzS 630	630	504	252	11,4	744	424	522	537	498	k.A
24 V 8 EPzS 720	720	576	288	13,0	960	424	522	537	559	50.01.4.188 (C)
<b>UBM 22,60V</b>										
24 V 2 EPzS 210*	210	168	84	3,8	306	424	612	627	197	50.01.4.099 (C)
24 V 3 EPzS 315*	315	252	126	5,7	414	424	612	627	271	50.01.4.024 (C)
24 V 4 EPzS 420*	420	336	168	7,6	522	424	612	627	343	50.01.4.027 (C)
24 V 5 EPzS 525*	525	420	210	9,5	630	424	612	627	419	50.01.4.030 (C)
24 V 6 EPzS 630*	630	504	252	11,3	744	424	612	627	501	50.01.4.033 (C)
24 V 7 EPzS 735*	735	588	294	13,2	852	424	612	627	575	50.01.4.036 (C)
24 V 8 EPzS 840*	840	672	336	15,1	960	424	612	627	648	50.01.4.039 (C)
<b>UBM 22,50V</b>										
24 V 2 EPzS 230*	230	184	92	4,1	306	424	612	627	207	50.01.4.099 (C)
24 V 3 EPzS 345*	345	276	138	6,2	414	424	612	627	285	50.01.4.024 (C)
24 V 4 EPzS 460*	460	368	184	8,3	522	424	612	627	360	50.01.4.027 (C)
24 V 5 EPzS 575*	575	460	230	10,4	630	424	612	627	435	50.01.4.030 (C)
24 V 6 EPzS 690*	690	552	276	12,4	744	424	612	627	523	50.01.4.033 (C)
24 V 7 EPzS 805*	805	644	322	14,5	852	424	612	627	599	50.01.4.036 (C)
24 V 8 EPzS 920*	920	736	368	16,6	960	424	612	627	677	50.01.4.039 (C)
<b>UBM 22,50V</b>										
24 V 2 EPzS 250*	250	200	100	4,5	306	424	612	627	215	50.01.4.099 (C)
24 V 3 EPzS 375*	375	300	150	6,8	414	424	612	627	296	50.01.4.024 (C)
24 V 4 EPzS 500*	500	400	200	9,0	522	424	612	627	377	50.01.4.027 (C)
24 V 5 EPzS 625*	625	500	250	11,3	630	424	612	627	460	50.01.4.030 (C)
24 V 6 EPzS 750*	750	600	300	13,5	744	424	612	627	552	50.01.4.033 (C)
24 V 7 EPzS 875*	875	700	350	15,8	852	424	612	627	631	50.01.4.036 (C)
24 V 8 EPzS 1000*	1000	800	400	18,0	960	424	612	627	717	50.01.4.039 (C)
<b>UBM 22,50V</b>										

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C

Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C

\* Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und / oder erhöhte Kapazität)

\* Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and / or increased capacity)

**24 V Batterien komplett im Stahltrog gemäß DIN 43535 Schaltung C**

**(C) = ähnlich DIN**

**24 V batteries complete with metal container as per layout C**

**(C) = similar to DIN 43535**

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
					a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>		
Battery-type	C <sub>5</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Dimensions in mm				Gewicht kg ± 5 %	container drawing no. and layout
					a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>		
24 V 3 EPzS 420	420	336	168	0,0	965	428	769	784	380	k.A
24 V 4 EPzS 560	560	448	224	0,0	526	428	769	784	479	50.01.4.100 C
24 V 5 EPzS 700	700	560	280	0,0	634	428	769	784	574	50.01.4.190 C
24 V 8 EPzS 1120	1120	896	448	0,0	965	428	769	784	886	50.01.4.077 C
UBM: 21,90V										
24 V 3 EPzS 465*	465	372	186	8,4	965	428	769	784	396	k.A
24 V 4 EPzS 620*	620	496	248	11,2	526	428	769	784	479	50.01.4.100 (C)
24 V 5 EPzS 775*	775	620	310	14,0	634	428	769	784	574	50.01.4.190 (C)
24 V 8 EPzS 1240*	1240	992	496	22,3	965	428	769	784	479	50.01.4.077 (C)
UBM: 22,50V										

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C

Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C

\* Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und / oder erhöhte Kapazität)

\* Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and / or increased capacity)

**48 V Batterien komplett im Stahlrog gemäß DIN 43531 Schaltung A**
**(A) = ähnlich DIN**
**48 V batteries complete with metal container as per layout A**
**(A) = similar to DIN 43531**

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
Battery-type	C <sub>5</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Gewicht kg ± 5 %	container drawing no. and layout
48 V 2 EPzS 160	160	128	64	5,8	830	306	447	462	287	50.01.7.082 A
48 V 3 EPzS 240	240	192	96	8,7	830	414	447	462	394	50.01.7.007 A
48 V 4 EPzS 320	320	256	128	11,6	830	522	447	462	500	50.01.7.008 A
48 V 5 EPzS 400	400	320	160	14,6	830	630	447	462	615	50.01.7.009 A
48 V 6 EPzS 480	480	384	192	17,5	830	738	447	462	720	50.01.7.010 A
48 V 7 EPzS 560	560	448	224	20,4	830	846	447	462	834	50.01.7.011 A
48 V 8 EPzS 640	640	512	256	23,3	830	954	447	462	946	50.01.7.012 A
UBM: 45,50V										
48 V 4 EPzS 360	360	288	144	13,0	830	522	522	537	593	50.01.7.005 A
48 V 5 EPzS 450	450	360	180	16,3	830	630	522	537	712	50.01.7.013 A
48 V 6 EPzS 540	540	432	216	19,5	830	738	522	537	835	50.01.7.014 A
48 V 7 EPzS 735	630	504	252	22,8	830	846	522	537	963	50.01.7.015 A
48 V 8 EPzS 720	720	567	288	26,0	830	954	522	537	1084	50.01.7.016 A
UBM: 45,20V										
48 V 3 EPzS 315*	315	252	126	11,3	830	414	612	627	531	50.01.7.001 (A)
48 V 4 EPzS 420*	420	336	168	15,1	830	522	612	627	674	50.01.7.002 (A)
48 V 5 EPzS 525*	525	420	210	18,9	830	630	612	627	825	50.01.7.006 (A)
48 V 6 EPzS 630*	630	504	252	22,7	830	738	612	627	970	50.01.7.003 (A)
48 V 7 EPzS 735*	735	588	294	26,5	830	846	612	627	1114	50.01.7.017 (A)
48 V 8 EPzS 840*	840	672	336	30,2	830	954	612	627	1257	50.01.7.018 (A)
UBM: 45,00V										
48 V 3 EPzS 345*	345	276	138	12,4	830	414	612	627	560	50.01.7.001 A
48 V 4 EPzS 460*	460	368	184	16,6	830	522	612	627	708	50.01.7.002 A
48 V 5 EPzS 575*	575	460	230	20,7	830	630	612	627	856	50.01.7.006 A
48 V 6 EPzS 690*	690	552	276	24,8	830	738	612	627	1013	50.01.7.003 A
48 V 7 EPzS 805*	805	644	322	29,0	830	846	612	627	1162	50.01.7.017 A
48 V 8 EPzS 920*	920	736	368	33,1	830	954	612	627	1315	50.01.7.018 A
UBM: 45,00V										
48 V 3 EPzS 375*	345	276	138	12,4	830	414	612	627	582	50.01.7.075 (A)
48 V 4 EPzS 500*	460	368	184	16,6	830	522	612	627	742	50.01.7.076 (A)
48 V 5 EPzS 625*	575	500	250	22,5	830	630	612	627	906	50.01.7.077 (A)
48 V 6 EPzS 750*	690	600	300	27,0	830	738	612	627	1071	50.01.7.003 (A)
48 V 7 EPzS 875*	805	700	350	31,5	830	846	612	627	1227	50.01.7.017 (A)
48 V 8 EPzS 1000*	920	800	400	36,0	830	954	612	627	1394	50.01.7.018 (A)
UBM: 45,00V										
48 V 3 EPzS 420	420	336	168	14,7	835	414	769	784	739	50.01.7.019 A
48 V 4 EPzS 560	560	448	224	19,6	835	522	769	784	933	50.01.7.020 A
48 V 5 EPzS 700	700	560	280	24,5	835	630	769	784	1118	50.01.7.039 A
48 V 6 EPzS 840	840	672	336	29,4	835	738	769	784	1309	50.01.7.043 A
UBM: 43,80V										
48 V 3 EPzS 465*	465	372	186	16,3	835	414	769	784	770	50.01.7.019 (A)
48 V 4 EPzS 620*	620	496	248	21,7	835	522	769	784	974	50.01.7.020 (A)
48 V 5 EPzS 775*	775	620	310	27,2	835	630	769	784	1183	50.01.7.039 (A)
48 V 6 EPzS 930*	930	744	372	32,6	835	738	769	784	1388	50.01.7.043 (A)
UBM: 43,80V										

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C  
Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C

\* Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und / oder erhöhte Kapazität)  
\* Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and/or increased capacity)

48 V Batterien komplett im Stahltrug gemäß DIN 43531 Schaltung B

(B) = ähnlich DIN

48 V batteries complete with metal container as per layout B

(B) = similar to DIN 43531

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
Battery-type	C <sub>5</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Gewicht kg ± 5 %	container drawing no. and layout
48 V 2 EPzS 160	160	128	64	5,8	1030	259	447	462	291	50.01.7.020 B
48 V 4 EPzS 320	320	256	128	11,6	1030	439	447	462	504	50.01.7.021 B
48 V 5 EPzS 400	400	320	160	14,6	1030	529	447	462	617	50.01.7.022 B
48 V 6 EPzS 480	480	384	192	17,5	1030	619	447	462	722	50.01.7.023 B
48 V 7 EPzS 560	560	448	224	20,4	1030	709	447	462	835	50.01.7.024 B
48 V 8 EPzS 640	640	512	256	23,3	1030	799	447	462	945	50.01.7.025 B
UBM: 45,50V										
48 V 4 EPzS 360	360	288	144	13,0	1030	439	522	537	594	50.01.7.026 B
48 V 5 EPzS 450	450	360	180	16,3	1030	529	522	537	713	50.01.7.027 B
48 V 6 EPzS 540	540	432	216	19,5	1030	619	522	537	836	50.01.7.028 B
48 V 7 EPzS 630	630	504	252	22,8	1030	709	522	537	964	50.01.7.029 B
48 V 8 EPzS 720	720	576	288	26,0	1030	799	522	537	1083	50.01.7.030 B
UBM: 45,20V										
48 V 3 EPzS 315*	315	252	126	11,3	1030	349	612	627	535	50.01.7.031 (B)
48 V 4 EPzS 420*	420	336	168	15,1	1030	439	612	627	675	50.01.7.032 (B)
48 V 5 EPzS 525*	525	420	210	18,9	1030	529	612	627	825	50.01.7.033 (B)
48 V 6 EPzS 630*	630	504	252	22,7	1030	619	612	627	968	50.01.7.034 (B)
48 V 7 EPzS 735*	735	588	294	26,5	1030	709	612	627	1111	50.01.7.035 (B)
48 V 8 EPzS 840*	840	672	336	30,2	1030	799	612	627	1254	50.01.7.036 (B)
UBM: 45,00V										
48 V 3 EPzS 345*	345	276	138	12,4	1030	349	612	627	564	50.01.7.031 B
48 V 4 EPzS 460*	460	368	184	16,6	1030	439	612	627	709	50.01.7.032 B
48 V 5 EPzS 575*	575	460	230	20,7	1030	529	612	627	856	50.01.7.033 B
48 V 6 EPzS 690*	690	552	276	24,8	1030	619	612	627	1011	50.01.7.034 B
48 V 7 EPzS 805*	805	644	322	29,0	1030	709	612	627	1159	50.01.7.035 B
48 V 8 EPzS 920*	920	736	368	33,1	1030	799	612	627	1312	50.01.7.036 B
UBM: 45,00V										
48 V 3 EPzS 375*	375	300	150	13,5	1030	349	612	627	586	50.01.7.031 (B)
48 V 4 EPzS 500*	500	400	200	18,0	1030	439	612	627	743	50.01.7.032 (B)
48 V 5 EPzS 625*	625	500	250	22,5	1030	529	612	627	906	50.01.7.033 (B)
48 V 6 EPzS 750*	750	600	300	27,0	1030	619	612	627	1069	50.01.7.034 (B)
48 V 7 EPzS 875*	875	700	350	31,5	1030	709	612	627	1224	50.01.7.035 (B)
48 V 8 EPzS 1000*	1000	800	400	36,0	1030	799	612	627	1391	50.01.7.036 (B)
UBM: 45,00V										
48 V 3 EPzS 420	420	336	168	14,7	1035	353	769	784	746	50.01.7.037 B
48 V 4 EPzS 560	560	448	224	19,6	1035	443	769	784	937	50.01.7.038 B
48 V 5 EPzS 700	700	560	280	24,5	1035	533	769	784	1119	50.01.7.041 B
48 V 6 EPzS 840	840	672	336	29,4	1035	623	769	784	1309	50.01.7.042 B
48 V 8 EPzS 1120	1120	896	448	39,2	1035	803	769	784	1696	50.01.7.042 B
UBM: 43,80V										
48 V 3 EPzS 465*	465	372	186	16,3	1035	353	769	784	777	50.01.7.037 (B)
48 V 4 EPzS 620*	620	496	248	21,7	1035	443	769	784	978	50.01.7.038 (B)
48 V 5 EPzS 775*	775	620	310	27,2	1035	533	769	784	1184	50.01.7.041 (B)
48 V 6 EPzS 930*	930	744	372	32,6	1035	623	769	784	1388	50.01.7.042 (B)
48 V 8 EPzS 1240*	1240	992	496	43,4	1035	803	769	784	1794	50.01.7.099 (B)
UBM: 43,80V										

**48 V Batterien komplett im Stahltrog gemäß DIN 43531 Schaltung C**
**(C) = ähnlich DIN**
**48 V batteries complete with metal container as per layout C**
**(C) = similar to DIN 43531**

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
Battery-type	C <sub>5</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Gewicht kg ± 5 %	container drawing no. and layout
48 V 3 EPzS 420	420	336	168	14,7	1223	283	769	784	750	50.01.7.046 C
48 V 4 EPzS 560	560	448	224	19,6	1223	355	769	784	939	50.01.7.091 C
48 V 5 EPzS 700	700	560	280	24,5	1223	427	769	784	1119	50.01.7.048 C
48 V 5 EPzS 840	840	672	336	29,4	1223	499	769	784	1306	50.01.7.049 C
48 V 6 EPzS 980	980	784	392	34,3	1223	571	769	784	1498	50.01.7.048 C
48 V 5 EPzS 1120	1120	896	448	39,2	1223	643	769	784	1688	50.01.7.049 C
UBM: 43,80V										

*Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C*
*Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C*
*\* Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und / oder erhöhte Kapazität)*
*\* Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and / or increased capacity)*

80 V Batterien komplett im Stahlrog gemäß DIN 43536 Schaltung A

(A) = ähnlich DIN

80 V batteries complete with metal container as per layout A

(A) = similar to DIN 43536

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
Battery-type	C <sub>5</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Gewicht kg ± 5 %	container drawing no. and layout
80 V 3 EPzS 180	180	144	72	10,9	1026	564	387	402	580	50.01.9.082 A
80 V 4 EPzS 240	240	192	96	14,6	1026	708	387	402	707	50.01.9.093 (A)
80 V 5 EPzS 300	300	240	120	18,2	1026	852	387	402	876	50.01.9.122 (A)
UBM: 76,00V										
80 V 4 EPzS 320	320	256	128	19,4	1026	708	447	462	858	50.01.9.002 A
80 V 5 EPzS 400	400	320	160	24,3	1026	852	447	462	1049	50.01.9.004 A
80 V 6 EPzS 480	480	384	192	29,1	1026	966	447	462	1226	50.01.9.005 A
80 V 7 EPzS 560	560	448	224	34,0	1034	1140	447	462	1417	50.01.9.006 A
80 V 8 EPzS 640	640	512	256	38,8	1034	1284	447	462	1605	50.01.9.007 A
UBM: 75,80V										
80 V 4 EPzS 360	360	288	144	21,7	1026	708	552	537	1015	50.01.9.009 A
80 V 5 EPzS 450	450	360	180	27,1	1026	852	552	537	1215	50.01.9.010 A
80 V 6 EPzS 540	540	432	216	32,5	1026	996	552	537	1424	50.01.9.012 A
80 V 7 EPzS 630	630	504	252	38,0	1034	1140	552	537	1640	50.01.9.013 A
80 V 8 EPzS 720	720	576	288	43,4	1034	1284	552	537	1841	50.01.9.014 A
UBM: 75,30V										
80 V 3 EPzS 315*	315	252	126	18,9	1026	564	612	627	917	50.01.9.015 (A)
80 V 4 EPzS 420*	420	336	168	25,2	1026	708	612	627	1154	50.01.9.017 (A)
80 V 5 EPzS 525*	525	420	210	31,5	1026	852	612	627	1406	50.01.9.018 (A)
80 V 6 EPzS 630*	630	504	252	37,8	1026	996	612	627	1649	50.01.9.020 (A)
80 V 7 EPzS 735*	735	588	294	44,1	1034	1140	612	627	1891	50.01.9.021 (A)
80 V 8 EPzS 840*	840	672	336	50,4	1032	1281	612	627	2132	50.01.9.230 (A)
UBM: 75,00V										
80 V 3 EPzS 345*	345	276	138	20,7	1026	564	612	627	965	50.01.9.015 A
80 V 4 EPzS 460*	460	368	184	27,6	1026	708	612	627	1210	50.01.9.017 A
80 V 5 EPzS 575*	575	460	230	34,5	1026	852	612	627	1458	50.01.9.018 A
80 V 6 EPzS 690*	690	552	276	41,4	1026	996	612	627	1721	50.01.9.020 A
80 V 7 EPzS 805*	805	644	322	48,3	1034	1140	612	627	1971	50.01.9.021 A
80 V 8 EPzS 920*	920	736	368	55,2	1032	1281	612	627	2228	50.01.9.230 A
UBM: 75,00V										
80 V 3 EPzS 375*	375	300	150	22,5	1026	564	612	627	1001	50.01.9.015 (A)
80 V 4 EPzS 500*	500	400	200	30,0	1026	708	612	627	1266	50.01.9.017 (A)
80 V 5 EPzS 625*	625	500	250	37,5	1026	852	612	627	1542	50.01.9.018 (A)
80 V 6 EPzS 750*	750	600	300	45,0	1026	996	612	627	1817	50.01.9.020 (A)
80 V 7 EPzS 875*	875	700	350	52,5	1034	1140	612	627	2079	50.01.9.021 (A)
80 V 8 EPzS 1000*	1000	800	400	60,0	1034	1284	612	627	2360	50.01.9.230 (A)
UBM: 75,00V										
80 V 3 EPzS 420	420	336	168	25,2	1028	564	769	784	1238	50.01.9.022 A
80 V 4 EPzS 560	560	448	224	33,6	1028	708	769	784	1558	50.01.9.023 A
80 V 5 EPzS 700	700	560	280	42,0	1028	852	769	784	1863	50.01.9.024 A
80 V 6 EPzS 840	840	672	336	50,4	1028	996	769	784	2178	50.01.9.070 A
80 V 7 EPzS 980	980	784	392	58,8	1028	1140	769	784	2505	50.01.9.078 A
UBM: 73,00V										

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C

Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C

\* Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und / oder erhöhte Kapazität)

\* Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and / or increased capacity)

**80 V Batterien komplett im Stahlrog gemäß DIN 43536 Schaltung A**
**(A) = ähnlich DIN**
**80 V batteries complete with metal container as per layout A**
**(A) = similar to DIN 43536**

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
Battery-type	C <sub>5</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Gewicht kg ± 5 %	container drawing no. and layout
80 V 3 EPzS 465*	465	372	186	27,9	1028	564	769	784	1290	50.01.9.022 (A)
80 V 4 EPzS 620*	620	496	248	37,2	1028	708	769	784	1626	50.01.9.023 (A)
80 V 5 EPzS 775*	775	620	310	46,5	1028	852	769	784	1971	50.01.9.024 (A)
80 V 6 EPzS 930*	930	744	372	55,8	1028	996	769	784	2310	50.01.9.070 (A)
80 V 7 EPzS 1085*	1085	868	434	65,1	1028	1140	769	784	2653	50.01.9.078 (A)
UBM: 73,00V										

*Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C*
*Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C*
*\* Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und / oder erhöhte Kapazität)*
*\* Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and / or increased capacity)*

**80 V Batterien komplett im Stahlrog gemäß DIN 43536 Schaltung B**

**(B) = ähnlich DIN**

**80 V batteries complete with metal container as per layout B**

**(B) = similar to DIN 43536**

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
					a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>		
Battery-type	C <sub>5</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kwh	Dimensions in mm				Gewicht kg ± 5 %	container drawing no. and layout
					a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>		
80 V 3 EPzS 180	180	144	72	10,9	844	696	387	402	580	50.01.9.001 B
UBM: 76,00V										
80 V 2 EPzS 160	160	128	64	9,7	841	516	447	462	495	50.01.9.226 B
80 V 3 EPzS 240	240	192	96	14,6	841	693	447	462	679	50.01.9.194 B
80 V 4 EPzS 320	320	256	128	19,4	841	876	447	462	860	50.01.9.003 B
80 V 5 EPzS 400	400	320	160	24,3	841	1064	447	462	1055	50.01.9.083 B
UBM: 75,80V										
80 V 3 EPzS 270	270	216	108	16,3	844	696	522	537	807	50.01.9.008 B
80 V 4 EPzS 360	360	288	144	21,7	844	876	522	537	1013	
80 V 5 EPzS 450	450	360	180	27,1	844	1064	522	537	1216	50.01.9.011 B
UBM: 75,30V										
80 V 3 EPzS 315*	315	252	126	18,9	844	696	612	627	910	50.01.9.016 (B)
80 V 4 EPzS 420*	420	336	168	25,2	844	876	612	627	1152	50.01.9.084 (B)
80 V 5 EPzS 525*	525	420	210	31,5	844	1064	612	627	1407	50.01.9.019 (B)
UBM: 75,00V										
80 V 3 EPzS 345*	345	276	138	20,7	844	696	612	627	958	50.01.9.016 (B)
80 V 4 EPzS 460*	460	368	184	27,6	844	876	612	627	1208	50.01.9.084 (B)
80 V 5 EPzS 575*	575	460	230	34,5	844	1064	612	627	1459	50.01.9.019 (B)
UBM: 75,00V										
80 V 3 EPzS 375*	375	300	150	22,5	844	696	612	627	994	50.01.9.016 (B)
80 V 4 EPzS 500*	500	400	200	30,0	844	876	612	627	1264	50.01.9.084 (B)
80 V 5 EPzS 625*	625	500	250	37,5	844	1064	612	627	1543	50.01.9.019 (B)
UBM: 75,00V										

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C

Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C

\* Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und / oder erhöhte Kapazität)

\* Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and / or increased capacity)

---

**Classic ECSM Maßreihe L**

---

## Einzelzellen – Batterien

- wartungsarme Zellen nach EN 60254-2 (IEC 254-2) Maßreihe L
- Negative Elektrode aus Kupferstreckmetall
- obenliegender, elektrolytdicht verschweißter Deckel mit glatter Oberfläche
- vollisolierte Pole und Verbinder
- elektrolytdichte Poldurchführungen
- isolierte und wartungsfreie Polschrauben
- Einsatz von Elektrolytumwälzung EUW (Option)
- Aufgrund des niedrigen elektrischen Innenwiderstand, höhere Spannungslage und bessere Leistungsfähigkeit.

---

**Classic ECSM standard L**

---

## Individual cells – batteries

- low maintenance cells in accordance with EN 60254-2 (IEC 254-2) standard L
- negative grid plate made of copper stretch metal
- top-fitting, electrolyteleakproof, heatsealed lid with smooth surface
- fully insulated poles and connectors
- electrolyte leakproof pole bushing
- insulated and maintenance free terminal screws
- use of forced electrolyte circulationsystem „EUW“ (optional)
- Due to low electrical internal resistance, higher tension situation and improves efficiency.

Zellen- bezeichnung	Nennkapazität C <sub>5</sub> Ah	Abmessungen			Gewicht ± 5 % gefüllt kg
		Länge mm	Breite mm	Höhe* mm	
Cell designation	Nominal capacity C <sub>5</sub> Ah	Dimensions			Weight ± 5 % filled kg
		Length mm	Width mm	Height* mm	
2 ECSM 200	200	47	198	495	11,9
3 ECSM 300	300	65	198	495	17,0
4 ECSM 400	400	83	198	495	22,1
5 ECSM 500	500	101	198	495	27,1
6 ECSM 600	600	119	198	495	32,2
7 ECSM 700	700	137	198	495	37,2
8 ECSM 800	800	155	198	495	42,3
9 ECSM 900	900	173	198	495	47,4
10 ECSM 1000	1000	191	198	495	52,4
2 ECSM 250	250	47	198	600	15,0
3 ECSM 375	375	65	198	600	21,2
4 ECSM 500	500	83	198	600	27,4
5 ECSM 625	625	101	198	600	33,9
6 ECSM 750	750	119	198	600	40,3
7 ECSM 875	875	137	198	600	46,5
8 ECSM 1000	1000	155	198	600	53,1
9 ECSM 1125	1125	173	198	600	59,4
10 ECSM 1250	1250	191	198	600	66,0
2 ECSM 320	320	47	198	745	18,9
3 ECSM 480	480	65	198	745	26,7
4 ECSM 640	640	83	198	745	34,6
5 ECSM 800	800	101	198	745	42,6
6 ECSM 960	960	119	198	745	50,5
7 ECSM 1120	1120	137	198	745	58,5
8 ECSM 1280	1280	155	198	745	66,4
9 ECSM 1440	1440	173	198	745	74,4
10 ECSM 1600	1600	191	198	745	82,4

\* Bei Endableitungen nach DIN 43 596 + 10 mm

\* with terminal connector in accordance with DIN 43 596 + 10 mm

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01 kg/l bei 30 °C  
 Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01 kg/l at 30 °C

**24 V Batterien komplett im Stahlrog gemäß DIN 43535 Schaltung A**
**(A) = ähnlich DIN**
**24 V batteries complete with metal container as per layout A**
**(A) = similar to DIN 43535**

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kWh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
Battery-type	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kWh	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Weight kg ± 5 %	container drawing no. and layout
24 V 2 ECSM 200	200	160	80	3,7	830	165	522	537	189	50.01.4.011 A
24 V 3 ECSM 300	300	240	120	5,5	830	219	522	537	251	50.01.4.132 A
24 V 4 ECSM 400	400	320	160	7,4	830	273	522	537	312	50.01.4.070 A
24 V 5 ECSM 500	500	400	200	9,2	830	327	522	537	371	50.01.4.068 A
24 V 6 ECSM 600	600	480	240	11,0	830	381	522	537	433	50.01.4.115 A
24 V 7 ECSM 700	700	560	280	12,9	830	435	522	537	497	50.01.4.003 A
24 V 8 ECSM 800	800	640	320	14,7	830	489	522	537	535	50.01.4.019 A
24 V 10 ECSM 1000	1000	800	400	18,4	830	600	522	537	680	50.01.4.066 A
UBM 23,00V										
24 V 2 ECSM 250	250	200	100	4,6	830	165	612	627	230	50.01.4.021 A
24 V 3 ECSM 375	375	300	150	6,9	830	219	612	627	309	50.01.4.022 A
24 V 4 ECSM 500	500	400	200	9,2	830	273	612	627	389	50.01.4.025 A
24 V 5 ECSM 625	625	500	250	11,5	830	327	612	627	440	50.01.4.028 A
24 V 6 ECSM 750	750	600	300	13,8	830	381	612	627	553	50.01.4.031 A
24 V 7 ECSM 875	875	700	350	16,1	830	435	612	627	632	50.01.4.034 A
24 V 8 ECSM 1000	1000	800	400	18,4	830	489	612	627	716	50.01.4.037 A
24 V 9 ECSM 1125	1125	900	450	20,7	830	546	612	627	796	50.01.4.040 A
24 V 10 ECSM 1250	1250	1000	500	23,0	830	600	612	627	879	50.01.4.041 A
UBM 23,00V										
24 V 3 ECSM 480	480	384	192	8,8	830	219	612	784	418	50.01.4.042 A
24 V 4 ECSM 640	640	512	256	11,8	830	273	612	784	522	50.01.4.043 A
24 V 5 ECSM 800	800	640	320	14,7	830	327	612	784	623	50.01.4.044 A
24 V 6 ECSM 900	960	768	384	17,7	830	381	612	784	727	50.01.4.045 A
24 V 7 ECSM 1120	1120	896	448	20,6	830	435	612	784	830	50.01.4.046 A
24 V 8 ECSM 1280	1280	1024	512	23,6	830	489	612	784	932	50.01.4.067 A
24 V 9 ECSM 1440	1440	1152	576	26,5	830	546	612	784	1050	50.01.4.040 A
24 V 10 ECSM 1600	1600	1280	640	29,4	830	600	612	784	1140	50.01.4.085 A
UBM 23,00V										

*Nennlektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C*
*Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C*
*\*Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und I oder erhöhte Kapazität)*
*\*Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and I or increased capacity)*

**24 V Batterien komplett im Stahlrog gemäß DIN 43535 Schaltung B**

**(B) = ähnlich DIN**

**24 V batteries complete with metal container as per layout B**

**(B) = similar to DIN 43535**

Batterie-Typ	K <sub>Sh</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kWh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
Battery-type	K <sub>Sh</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kWh	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Weight kg ± 5 %	container drawing no. and layout
24 V 2 ECSM 200	200	160	80	3,7	624	212	522	537	180	50.01.4.073 B
24 V 3 ECSM 300	300	240	120	5,5	624	284	522	537	243	50.01.4.122 B
24 V 4 ECSM 400	400	320	160	7,4	624	356	522	537	303	50.01.4.012 B
24 V 5 ECSM 500	500	400	200	9,2	624	428	522	537	363	50.01.4.014 B
24 V 6 ECSM 600	600	480	240	11,0	624	500	522	537	425	50.01.4.016 B
24 V 7 ECSM 700	700	560	280	12,9	624	572	522	537	489	50.01.4.018 B
24 V 8 ECSM 800	800	640	320	14,7	624	572	522	537	549	50.01.4.020 B
UBM 23,00V										
24 V 2 ECSM 250	250	200	100	4,6	624	212	612	627	221	50.01.4.072 B
24 V 3 ECSM 375	375	300	150	6,9	624	284	612	627	299	50.01.4.023 B
24 V 4 ECSM 500	500	400	200	9,2	624	356	612	627	379	50.01.4.026 B
24 V 5 ECSM 625	625	500	250	11,5	624	428	612	627	460	50.01.4.029 B
24 V 6 ECSM 750	750	600	300	13,8	624	500	612	627	542	50.01.4.032 B
24 V 7 ECSM 875	875	700	350	16,1	624	572	612	627	620	50.01.4.035 B
24 V 8 ECSM 1000	1000	800	400	18,4	624	644	612	627	704	50.01.4.038 B
UBM 23,00V										
24 V 3 ECSM 480	480	384	192	8,8	624	288	769	784	401	50.01.4.121 B
24 V 6 ECSM 960	960	768	384	17,7	624	504	769	784	669	50.01.4.176 B
24 V 7 ECSM 1120	1120	896	448	20,6	624	576	769	784	788	50.01.4.092 B
24 V 8 ECSM 1280	1280	1024	512	23,6	624	648	769	784	896	50.01.4.093 B
UBM 23,00V										

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C

Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C

\*Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und I oder erhöhte Kapazität)

\*Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and I or increased capacity)

**24 V Batterien komplett im Stahlrog gemäß DIN 43535 Schaltung C**
**(C) = ähnlich DIN**
**24 V batteries complete with metal container as per layout C**
**(C) = similar to DIN 43535**

Batterie-Typ	K <sub>Sh</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	l <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kWh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
Battery-type	K <sub>Sh</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	l <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kWh	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Weight kg ± 5 %	container drawing no. and layout
24 V 2 ECSM 200	200	160	80	3,7	306	424	522	537	190	50.01.4.168 C
24 V 4 ECSM 400	400	320	160	7,4	522	424	522	537	309	50.01.4.013 C
24 V 5 ECSM 500	500	400	200	9,2	630	424	522	537	369	50.01.4.015 C
24 V 6 ECSM 600	600	480	240	11,0	744	424	522	537	430	50.01.4.017 C
UBM 23,00V										
24 V 2 ECSM 250	250	200	100	4,6	306	424	612	627	215	50.01.4.099 C
24 V 3 ECSM 375	375	300	150	6,9	414	424	612	627	296	50.01.4.024 C
24 V 4 ECSM 500	500	400	200	9,2	522	424	612	627	377	50.01.4.027 C
24 V 5 ECSM 625	625	500	250	11,5	630	424	612	627	460	50.01.4.030 C
24 V 6 ECSM 750	750	600	300	13,8	744	424	612	627	552	50.01.4.033 C
24 V 7 ECSM 875	875	700	350	16,1	852	424	612	627	631	50.01.4.036 C
24 V 8 ECSM 1000	1000	800	400	18,4	960	424	612	627	717	50.01.4.039 C
UBM 23,00V										
24 V 3 ECSM 480	480	384	192	8,8	418	424	769	784	396	50.01.4.097 C
24 V 4 ECSM 640	640	512	256	11,8	526	424	769	784	479	50.01.4.100 C
24 V 5 ECSM 800	800	640	320	14,7	634	424	769	784	574	50.01.4.068 C
UBM 23,00V										

*Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg // bei 30° C*
*Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg // at 30° C*
*\*Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und I oder erhöhte Kapazität)*
*\*Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and I or increased capacity)*

**48 V Batterien komplett im Stahltrug gemäß DIN 43531 Schaltung A**

**(A) = ähnlich DIN**

**48 V batteries complete with metal container as per layout A**

**(A) = similar to DIN 43531**

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kWh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
Battery-type	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kWh	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Weight kg ± 5 %	container drawing no. and layout
48 V 4 ECSM 400	400	320	160	14,6	830	522	522	537	593	50.01.7.005 A
48 V 5 ECSM 500	500	400	200	18,2	830	630	522	537	712	50.01.7.013 A
48 V 6 ECSM 600	600	480	240	21,8	830	738	522	537	835	50.01.7.014 A
48 V 7 ECSM 700	700	560	280	25,5	830	846	522	537	963	50.01.7.015 A
48 V 8 ECSM 800	800	640	320	29,1	830	954	522	537	1084	50.01.7.016 A
UBM 45,50V										
48 V 3 ECSM 375	375	300	150	13,7	830	414	612	627	582	50.01.7.075 A
48 V 4 ECSM 500	500	400	200	18,2	830	522	612	627	742	50.01.7.076 A
48 V 5 ECSM 625	625	500	250	22,8	830	630	612	627	906	50.01.7.077 A
48 V 6 ECSM 750	750	600	300	27,3	830	738	612	627	1071	50.01.7.003 A
48 V 7 ECSM 875	875	700	350	31,9	830	846	612	627	1227	50.01.7.017 A
48 V 8 ECSM 1000	1000	800	400	36,4	830	954	612	627	1394	50.01.7.018 A
UBM 45,50V										
48 V 3 ECSM 480	480	384	192	17,5	830	414	769	784	770	50.01.7.019 A
48 V 4 ECSM 640	640	512	256	23,3	830	522	769	784	978	50.01.7.020 A
48 V 5 ECSM 800	800	640	320	29,1	830	630	769	784	1184	50.01.7.039 A
48 V 6 ECSM 960	960	768	384	34,9	830	738	769	784	1388	50.01.7.043 A
UBM 45,50V										

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C

Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C

\*Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und I oder erhöhte Kapazität)

\*Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and I or increased capacity)

**48 V Batterien komplett im Stahlrog gemäß DIN 43531 Schaltung B**
**(B) = ähnlich DIN**
**48 V batteries complete with metal container as per layout B**
**(B) = similar to DIN 43531**

Batterie-Typ	K <sub>Sh</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	l <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kWh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
Battery-type	K <sub>Sh</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	l <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kWh	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Weight kg ± 5 %	container drawing no. and layout
48 V 4 ECSM 400	400	320	160	14,6	1030	439	522	537	594	50.01.7.072 B
48 V 5 ECSM 500	500	400	200	18,2	1030	529	522	537	713	50.01.7.026 B
48 V 6 ECSM 600	600	480	240	21,8	1030	616	522	537	836	50.01.7.027 B
48 V 7 ECSM 700	700	560	280	25,5	1030	709	522	537	964	50.01.7.028 B
48 V 8 ECSM 800	800	640	320	29,1	1030	799	522	537	1083	50.01.7.029 B
UBM 45,50V										
48 V 3 ECSM 375	375	300	150	13,7	1030	349	612	627	586	50.01.7.031 B
48 V 4 ECSM 500	500	400	200	18,2	1030	439	612	627	743	50.01.7.032 B
48 V 5 ECSM 625	625	500	250	22,8	1030	529	612	627	906	50.01.7.033 B
48 V 6 ECSM 750	750	600	300	27,3	1030	619	612	627	1069	50.01.7.034 B
48 V 7 ECSM 875	875	700	350	31,9	1030	709	612	627	1224	50.01.7.035 B
48 V 8 ECSM 1000	1000	800	400	36,4	1030	799	612	627	1391	50.01.7.036 B
UBM 45,50V										
48 V 3 ECSM 480	480	384	192	17,5	1035	353	769	784	777	50.01.7.037 B
48 V 4 ECSM 640	640	512	256	23,3	1035	443	769	784	978	50.01.7.038 B
48 V 5 ECSM 800	800	640	320	29,1	1035	533	769	784	1184	50.01.7.041 B
48 V 6 ECSM 960	960	768	384	34,9	1035	523	769	784	1388	50.01.7.042 B
UBM 45,50V										

*Nenn-elektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C*
*Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C*
*\*Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und I oder erhöhte Kapazität)*
*\*Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and I or increased capacity)*

**80 V Batterien komplett im Stahlrog gemäß DIN 43536 Schaltung A**

**(A) = ähnlich DIN**

**80 V batteries complete with metal container as per layout A**

**(A) = similar to DIN 43536**

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kWh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
Battery-type	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kWh	a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	Weight kg ± 5 %	container drawing no. and layout
80 V 4 ECSM 400	400	320	160	24,3	1026	708	522	537	1015	50.01.9.009 A
80 V 5 ECSM 500	500	400	200	30,4	1026	852	522	537	1215	50.01.9.010 A
80 V 6 ECSM 600	600	480	240	36,5	1026	996	522	537	1424	50.01.9.012 A
80 V 7 ECSM 700	700	560	280	42,6	1026	1140	522	537	1640	50.01.9.013 A
80 V 8 ECSM 800	800	640	320	48,6	1026	1284	522	537	1841	50.01.9.014 A
UBM 76,00V										
80 V 3 ECSM 375	375	300	150	22,8	1026	564	612	627	1001	50.01.9.015 A
80 V 4 ECSM 500	500	400	200	30,4	1026	708	612	627	1266	50.01.9.017 A
80 V 5 ECSM 625	625	500	250	38,0	1026	852	612	627	1544	50.01.9.018 A
80 V 6 ECSM 750	750	600	300	45,6	1026	996	612	627	1817	50.01.9.020 A
80 V 7 ECSM 875	875	700	350	53,2	1026	1140	612	627	2079	50.01.9.021 A
UBM 76,00V										
80 V 3 ECSM 480	480	384	192	29,2	1028	564	769	784	1290	50.01.9.022 A
80 V 4 ECSM 640	640	512	256	38,9	1028	708	769	784	1626	50.01.9.023 A
80 V 5 ECSM 800	800	640	320	48,6	1028	852	769	784	1971	50.01.9.024 A
80 V 6 ECSM 960	960	768	384	34,9	1028	996	769	784	2310	50.01.9.070 A
80 V 7 ECSM 1120	1120	896	448	68,1	1028	1140	769	784	2653	50.01.9.078 A
UBM 76,00V										

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C

Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C

\*Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und I oder erhöhte Kapazität)

\*Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and I or increased capacity)

**80 V Batterien komplett im Stahltrug gemäß DIN 43536 Schaltung B**
**(B) = ähnlich DIN**
**80 V batteries complete with metal container as per layout B**
**(B) = similar to DIN 43536**

Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kWh	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr. u. Schaltung
Battery-type	K <sub>5h</sub> Ah	K <sub>B</sub> Ah	I <sub>B</sub> A	A <sub>B</sub> kWh	Dimensions in mm				Weight kg ± 5 %	container drawing no. and layout
					a <sub>1</sub>	b <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>		
80 V 4 ECSM 400	400	320	160	24,3	844	876	522	537	1013	50.01.9.008 B
80 V 5 ECSM 500	500	400	200	30,4	844	1064	522	537	1216	50.01.9.011 B
UBM 76,00V										
80 V 3 ECSM 375	375	300	150	22,8	844	696	612	627	994	50.01.9.016 B
80 V 4 ECSM 500	500	400	200	30,4	844	876	612	627	1264	50.01.9.084 B
80 V 5 ECSM 625	625	500	250	38,8	844	1064	612	627	1543	50.01.9.019 B
UBM 76,00V										

*Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01kg /l bei 30° C*
*Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01kg /l at 30° C*
*\*Batterien ähnlich DIN (z.T. erweiterte DIN-Trogbaureihe und / oder erhöhte Kapazität)*
*\*Batteries similar to DIN (partly extended DIN container series and / or increased capacity)*

---

**Classic EPzB Maßreihe E**

---

Einzelzellen – Batterien

- wartungsarme Zellen nach EN 60254-2 (IEC 254-2) Maßreihe E
- obenliegender, elektrolytdicht verschweißter Deckel mit glatter Oberfläche
- vollisolierte Pole und Verbinder
- elektrolytdichte Poldurchführungen
- isolierte und wartungsfreie Polschrauben
- Einsatz von Wassernachfüllstopfen „Aquamatic“ (Option)
- Einsatz von Elektrolytumwälzung EUW (Option)  
4 – 12 EPzB...

---

**Classic EPzB standard E**

---

Individual cells – batteries

- low maintenance cells in accordance with EN 60254-2 (IEC 254-2) standard E
- top-fitting, electrolyteleakproof, heatsealed lid with smooth surface
- fully insulated poles and connectors
- electrolyte leakproof pole bushing
- Use of waterrefillplug “aquamatic” (option)
- insulated and maintenance free terminal screws
- use of forced electrolyte circulationsystem „EUW“ (optional) 4 – 12 EPzB...

Zellen- bezeichnung	Nennkapazität C <sub>5</sub> Ah	Kapazität in Ah			Abmessungen in mm			Gewicht ± 5 %	
		6h	8 h	10 h	Länge	Breite	Höhe	dry kg	gefüllt kg
Cell designation	Nominal capacity C <sub>5</sub> Ah	Capacity in Ah			Dimensions in mm			Weight ± 5 %	
		6 h	8 h	10 h	Length	Width	Height*	dry kg	filled kg
2 EPzB 42**	42	43	45	46	46	160	231	2,7	3,6
3 EPzB 63**	63	65	67	69	62	160	231	3,8	5,0
4 EPzB 84	84	86	90	93	78	160	231	4,8	6,4
5 EPzB 105	105	108	112	116	94	160	231	5,9	7,8
6 EPzB 126	126	130	135	139	110	160	231	7,0	9,2
7 EPzB 147	147	151	157	163	126	160	231	8,0	10,6
8 EPzB 168	168	173	180	186	142	160	231	9,1	12,1
9 EPzB 189	189	195	202	209	158	160	231	10,2	13,5
10 EPzB 210	210	216	225	232	174	160	231	11,5	15,1
11 EPzB 231	231	238	247	256	190	160	231	12,6	16,5
12 EPzB 252	252	260	270	279	206	160	231	13,6	17,9
2 EPzB 64**	64	66	68	70	46	160	290	3,4	4,6
3 EPzB 96**	96	99	102	106	62	160	290	4,7	6,4
4 EPzB 128	128	132	137	141	78	160	290	6,1	8,3
5 EPzB 160	160	165	171	177	94	160	290	7,5	10,1
6 EPzB 192	192	198	205	212	110	160	290	8,8	12,0
7 EPzB 224	224	231	240	248	126	160	290	10,2	13,8
8 EPzB 256	256	264	274	283	142	160	290	11,6	15,7
9 EPzB 288	288	297	308	319	158	160	290	13,0	17,5
10 EPzB 320	320	330	343	354	174	160	290	14,5	19,6
11 EPzB 352	352	363	377	390	190	160	290	15,9	21,4
12 EPzB 384	384	396	411	425	206	160	290	17,2	23,2
2 EPzB 84**	84	86	90	93	46	160	353	4,3	5,9
3 EPzB 126**	126	130	135	139	62	160	353	6,1	8,3
4 EPzB 168	168	173	180	186	78	160	353	7,9	10,8
5 EPzB 210	210	216	225	232	94	160	353	9,7	13,1
6 EPzB 252	252	260	270	279	110	160	353	11,5	15,5
7 EPzB 294	294	303	315	326	126	160	353	13,3	17,9
8 EPzB 336	336	346	360	372	142	160	353	15,1	20,4
9 EPzB 378	378	390	405	419	158	160	353	16,9	22,8
10 EPzB 420	420	433	450	465	174	160	353	18,9	25,4
11 EPzB 462	462	476	495	512	190	160	353	20,7	27,8
12 EPzB 504	504	520	540	558	206	160	353	22,5	30,2

\* Bei Endableitungen nach DIN 43 596 + 10 mm

\* with terminal connector in accordance with DIN 43 596 + 10 mm

\*\* zur Zeit ohne Elektrolytumwälzung

\*\* currently without air agitation

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01 kg/l bei 30 °C

Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01 kg/l at 30 °C

Zellen- bezeichnung	Nennkapazität C <sub>5</sub> Ah	Kapazität in Ah			Abmessungen in mm			Gewicht ± 5 %	
		6h	8 h	10 h	Länge	Breite	Höhe	dry kg	gefüllt kg
Cell designation	Nominal capacity C <sub>5</sub> Ah	Capacity in Ah			Dimensions in mm			Weight ± 5 %	
		6 h	8 h	10 h	Length	Width	Height*	dry kg	filled kg
2 EPzB 110**	110	113	117	121	46	160	431	5,4	7,5
3 EPzB 165**	165	170	176	182	62	160	431	7,7	10,5
4 EPzB 220	220	227	235	243	78	160	431	10,0	13,6
5 EPzB 275	275	283	294	304	94	160	431	12,2	16,6
6 EPzB 330	330	340	353	365	110	160	431	14,5	19,7
7 EPzB 385	385	397	412	426	126	160	431	16,7	22,6
8 EPzB 440	440	454	471	487	142	160	431	19,0	25,7
9 EPzB 495	495	510	530	548	158	160	431	21,3	28,8
10 EPzB 550	550	567	589	609	174	160	431	23,8	32,1
11 EPzB 605	605	624	648	670	190	160	431	26,0	35,1
12 EPzB 660	660	681	707	731	206	160	431	28,2	38,1
2 EPzB 130**	130	134	139	144	46	160	483	6,2	8,5
3 EPzB 195**	195	201	209	216	62	160	483	8,7	12,0
4 EPzB 260	260	268	278	288	78	160	483	11,3	15,5
5 EPzB 325	325	335	348	360	94	160	483	13,9	19,0
6 EPzB 390	390	402	418	432	110	160	483	16,4	22,4
7 EPzB 455	455	469	487	504	126	160	483	19,0	25,8
8 EPzB 520	520	536	557	576	142	160	483	21,6	29,4
9 EPzB 585	585	603	627	648	158	160	483	24,3	32,9
10 EPzB 650	650	670	696	720	174	160	483	27,1	36,6
11 EPzB 715	715	738	766	792	190	190	483	29,6	40,1
12 EPzB 780	780	805	836	864	206	160	483	32,2	43,5
2 EPzB 150**	150	154	160	166	46	160	543	7,1	9,8
3 EPzB 225**	225	232	241	249	62	160	543	10,0	13,7
4 EPzB 300	300	309	321	332	78	160	543	12,9	17,7
5 EPzB 375	375	387	402	415	94	160	543	15,9	21,7
6 EPzB 450	450	464	482	499	110	160	543	18,8	25,6
7 EPzB 525	525	541	562	582	126	160	543	21,8	29,6
8 EPzB 600	600	619	643	665	142	160	543	24,7	33,6
9 EPzB 675	675	696	723	748	158	160	543	27,8	37,7
10 EPzB 750	750	774	804	831	174	160	543	30,9	41,9
11 EPzB 825	825	851	884	914	190	160	543	33,9	45,9
12 EPzB 900	900	929	964	998	206	160	543	36,8	49,8

\* Bei Endableitungen nach DIN 43 596 + 10 mm

\* with terminal connector in accordance with DIN 43 596 + 10 mm

\*\* zur Zeit ohne Elektrolytumwälzung

\*\* currently without air agitation

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01 kg/l bei 30 °C  
Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01 kg/l at 30 °C

Zellen- bezeichnung	Nennkapazität C <sub>5</sub> Ah	Kapazität in Ah			Abmessungen in mm			Gewicht ± 5 %	
		6h	8 h	10 h	Länge	Breite	Höhe	dry kg	gefüllt kg
Cell designation	Nominal capacity C <sub>5</sub> Ah	Capacity in Ah			Dimensions in mm			Weight ± 5 %	
		6 h	8 h	10 h	Length	Width	Height*	dry kg	filled kg
2 EPzB 172**	172	177	189	190	46	160	597	8,2	11,2
3 EPzB 258**	258	266	285	286	62	160	597	11,7	15,8
4 EPzB 344	344	355	380	381	78	160	597	15,1	20,4
5 EPzB 430	430	443	474	476	94	160	597	18,6	25,0
6 EPzB 516	516	532	570	572	110	160	597	22,0	29,6
7 EPzB 602	602	621	665	667	126	160	597	25,5	34,2
8 EPzB 688	688	710	761	762	142	160	597	29,0	38,9
9 EPzB 774	774	798	855	858	158	160	597	32,5	43,6
10 EPzB 860	860	887	950	953	174	160	597	36,2	48,4
11 EPzB 946	946	976	1046	1049	190	160	597	39,6	53,0
12 EPzB 1032	1032	1065	1141	1144	206	160	597	43,1	57,6
2 EPzB 200**	200	206	220	221	46	160	630	8,7	11,8
3 EPzB 300**	300	309	331	332	62	160	630	12,4	16,7
4 EPzB 400	400	412	441	443	78	160	630	16,0	21,6
5 EPzB 500	500	516	553	554	94	160	630	19,7	26,4
6 EPzB 600	600	619	663	665	110	160	630	23,3	31,2
7 EPzB 700	700	722	774	776	126	160	630	27,0	36,1
8 EPzB 800	800	825	884	887	142	160	630	30,7	41,1
9 EPzB 900	900	929	995	998	158	160	630	34,5	46,0
10 EPzB 1000	1000	1032	1106	1108	174	160	630	38,4	51,1
11 EPzB 1100	1100	1135	1216	1219	190	160	630	42,0	56,0
12 EPzB 1200	1200	1238	1327	1330	206	160	630	45,7	60,8
2 EPzB 216**	216	222	238	239	46	160	716	10,0	13,6
3 EPzB 324**	324	334	358	359	62	160	716	14,2	19,2
4 EPzB 432	432	445	477	479	78	160	716	18,5	24,8
5 EPzB 540	540	557	597	598	94	160	716	22,7	30,4
6 EPzB 648	648	668	716	718	110	160	716	26,8	36,0
7 EPzB 756	756	780	836	838	126	160	716	31,1	41,6
8 EPzB 864	864	891	955	958	142	160	716	35,4	47,3
9 EPzB 972	972	1003	1075	1077	158	160	716	39,7	53,0
10 EPzB 1080	1080	1114	1194	1197	174	160	716	44,1	58,8
11 EPzB 1188	1188	1226	1314	1317	190	160	716	48,3	64,4
12 EPzB 1296	1296	1337	1433	1437	206	160	716	52,5	70,0

\* Bei Endableitungen nach DIN 43 596 + 10 mm

\* with terminal connector in accordance with DIN 43 596 + 10 mm

\*\* zur Zeit ohne Elektrolytumwälzung

\*\* currently without air agitation

Nennelektrolytdichte 1,29 ± 0,01 kg/l bei 30 °C

Nominal electrolyte density 1,29 ± 0,01 kg/l at 30 °C

## Sonnenschein EPzV – Maßreihe L/E

Einzelzellen Abmessungen gemäß  
EN 60254-2 (IEC 254-2)  
Maßreihe L und E

- wartungsfreie, verschlossene Zellen in Abmessungen nach EN 60254-2 (IEC 254-2) Maßreihe L und E
- festgelegter Mehrkomponenten-Gel-Elektrolyt
- Zellenstopfen mit Überdruckventil und rückzündungshemmendem Fritteneinsatz.
- isolierte und wartungsfreie Pol-schrauben
- vollisolierte Pole und Verbinder

## Sonnenschein EPzV – standard L/E

Individual cells dimension according  
to EN 60254-2 (IEC 254-2)  
standard L and E

- maintenance-free, sealed cells in dimensions according to EN 60254-2 (IEC 254-2) standard L and E
- multi-component gel electrolyt
- cell plugs with pressure relief valve and insert preventing flashback
- insulated and maintenance-free terminal screws
- fully insulated poles and connectors

Zellen- bezeichnung	Nennkapazität C <sub>5</sub> Ah	Länge mm	Abmessungen Breite mm	Höhe* mm	Gewicht ± 5 % gefüllt kg
Cell designation	Nominal capacity C <sub>5</sub> Ah	Length mm	Dimensions Width mm	Height* mm	Weight ± 5 % filled kg
2 EPzV 110	110	47	198	370	9,4
3 EPzV 165	165	65	198	370	12,9
4 EPzV 220	220	83	198	370	16,7
5 EPzV 275	275	101	198	370	20,3
6 EPzV 330	330	119	198	370	24,1
2 EPzV 140	140	47	198	440	11,0
3 EPzV 210	210	65	198	440	15,8
4 EPzV 280	280	83	198	440	20,0
5 EPzV 350	350	101	198	440	24,6
6 EPzV 420	420	119	198	440	29,6
2 EPzV 160	160	47	198	505	12,6
3 EPzV 240	240	65	198	505	18,0
4 EPzV 320	320	83	198	505	23,5
5 EPzV 400	400	101	198	505	28,8
6 EPzV 480	480	119	198	505	34,8
7 EPzV 560	560	137	198	505	40,0
2 EPzV 200	200	47	198	595	15,1
3 EPzV 300	300	65	198	595	22,2
4 EPzV 400	400	83	198	595	28,5
5 EPzV 500	500	101	198	595	35,2
6 EPzV 600	600	119	198	595	41,6
2 EPzV 240	240	47	198	750	21,5
3 EPzV 360	360	65	198	750	28,0
4 EPzV 480	480	83	198	750	36,1
5 EPzV 600	600	101	198	750	43,0
6 EPzV 720	720	119	198	750	51,1

\* Bei Endableitungen nach DIN 43596 + 10 mm

\* With terminal connectors in accordance with DIN 43596 + 10 mm

Zellen- bezeichnung	Nennkapazität C <sub>5</sub> Ah	Länge mm	Breite mm	Höhe* mm	Gewicht ± 5 % gefüllt kg
Cell designation	Nominal capacity C <sub>5</sub> Ah	Length mm	Width mm	Height** mm	Weight ± 5 % filled kg
2 EPzV-BS 64	64	46	158	294	5,6
3 EPzV-BS 96	96	62	158	294	7,7
4 EPzV-BS 128	128	78	158	294	9,8
2 EPzV-BS 110	110	46	158	429	8,1
3 EPzV-BS 165	165	62	158	429	12,2
4 EPzV-BS 220	220	78	158	429	16,2
2 EPzV-BS 122	122	46	158	484	9,6
3 EPzV-BS 183	183	62	158	484	14,8
4 EPzV-BS 244	244	78	158	484	20,1
2 EPzV-BS 142	142	46	158	544	11,0
3 EPzV-BS 213	213	62	158	544	15,6
4 EPzV-BS 284	284	78	158	544	22,0
2 EPzV-BS 170	170	46	158	639	13,2
3 EPzV-BS 255	255	62	158	639	18,8
4 EPzV-BS 340	340	78	158	639	24,0

\* Bei Endableitungen nach DIN 43596 + 10 mm

\* With terminal connectors in accordance with DIN 43596 + 10 mm

**24 V Batterien komplett im Stahltrog gemäß DIN 43535 Schaltung A**
**(A) = ähnlich DIN**
**24 V batteries complete with metal container as per layout A**
**(A) = similar to DIN 43535**

Batterie-Typ	K <sub>Sh</sub> Ah	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr.u.Schaltung
		a1	b1	h1	h2		
Battery-type	K <sub>Sh</sub> Ah	Dimensions in mm				Weight kg ± 5 %	container drawing no.and layout
		a1	b1	h1	h2		
24 V 3 EPzV 165	165	830	219	387	402	190	50.01.4.080 (A)
24 V 4 EPzV 220	220	830	273	387	402	244	50.01.4.081 (A)
24 V 5 EPzV 275	275	830	327	387	402	301	50.01.4.082 (A)
24 V 2 EPzV 140	140	830	165	447	462	172	50.01.4.001 A
24 V 3 EPzV 210	210	830	219	447	462	232	50.01.4.003 A
24 V 4 EPzV 280	280	830	273	447	462	290	50.01.4.069 A
24 V 5 EPzV 350	350	830	327	447	462	346	50.01.4.066 A
24 V 2 EPzV 160	160	830	165	522	537	190	50.01.4.011 A
24 V 4 EPzV 320	320	830	273	522	537	332	50.01.4.070 A
24 V 5 EPzV 400	400	830	327	522	537	399	50.01.4.068 A
24 V 2 EPzV 200	200	830	165	612	627	229	50.01.4.021 A
24 V 3 EPzV 300	300	830	219	612	627	319	50.01.4.022 A
24 V 4 EPzV 400	400	830	273	612	627	394	50.01.4.025 A
24 V 5 EPzV 500	500	830	327	612	627	489	50.01.4.028 A
24 V 3 EPzV 360	360	835	223	769	784	417	50.01.4.042 A
24 V 4 EPzV 480	480	835	277	769	784	522	50.01.4.043 A
24 V 5 EPzV 600	600	835	331	769	784	611	50.01.4.044 A

**24 V Batterien komplett im Stahltrog gemäß DIN 43535 Schaltung B**  
**(B) = ähnlich DIN**  
**24 V batteries complete with metal container as per layout B**  
**(B) = similar to DIN 43535**



Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr.u.Schaltung
		a1	b1	h1	h2		
Battery-type	K <sub>5h</sub> Ah	Dimensions in mm				Weight kg ± 5 %	container drawing no.and layout
		a1	b1	h1	h2		
24 V 3 EPzV 165	165	624	284	387	402	204	50.01.4.086 (B)
24 V 4 EPzV 220	220	624	356	387	402	247	50.01.4.087 (B)
24 V 5 EPzV 275	275	624	428	387	402	297	50.01.4.088 (B)
24 V 2 EPzV 140	140	624	212	447	462	165	50.01.4.002 B
24 V 3 EPzV 210	210	624	284	447	462	225	50.01.4.004 B
24 V 4 EPzV 280	280	624	356	447	462	277	50.01.4.005 B
24 V 5 EPzV 350	350	624	428	447	462	334	50.01.4.007 B
24 V 2 EPzV 160	160	624	212	522	537	175	50.01.4.073 (B)
24 V 3 EPzV 240	240	624	284	522	537	246	50.01.4.122 (B)
24 V 4 EPzV 320	320	624	356	522	537	316	50.01.4.012 B
24 V 5 EPzV 400	400	624	428	522	537	383	50.01.4.014 B
24 V 2 EPzV 200	200	624	212	612	627	225	50.01.4.073 B
24 V 3 EPzV 300	300	624	284	612	627	309	50.01.4.023 B
24 V 4 EPzV 400	400	624	356	612	627	384	50.01.4.026 B
24 V 5 EPzV 500	500	624	428	612	627	478	50.01.4.029 B
24 V 3 EPzV 360	360	628	288	769	784	399	50.01.4.121 (B)

**24 V Batterien komplett im Stahltrog gemäß DIN 43535 Schaltung C**

**(C) = ähnlich DIN**

**24 V batteries complete with metal container as per layout C**

**(C) = similar to DIN 43535**

Batterie-Typ	K <sub>Sh</sub> Ah	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr.u.Schaltung
		a1	b1	h1	h2		
Battery-type	K <sub>Sh</sub> Ah	Dimensions in mm				Weight kg ± 5 %	container drawing no.and layout
		a1	b1	h1	h2		
24 V 4 EPzV 220	220	522	424	387	402	238	50.01.4.094 (C)
24 V 5 EPzV 275	275	630	424	387	402	299	50.01.4.095 (C)
24 V 2 EPzV 140	140	306	424	447	462	159	50.01.4.096 (C)
24 V 3 EPzV 210	210	414	424	447	462	216	50.01.4.097 (C)
24 V 4 EPzV 280	280	522	424	447	462	276	50.01.4.006 C
24 V 5 EPzV 350	350	630	424	447	462	334	50.01.4.008 C
24 V 4 EPzV 320	320	522	424	522	537	314	50.01.4.013 C
24 V 5 EPzV 400	400	630	424	522	537	383	50.01.4.015 C
24 V 2 EPzV 200	200	306	424	612	627	218	50.01.4.099 (C)
24 V 3 EPzV 300	300	414	424	612	627	306	50.01.4.024 C
24 V 4 EPzV 400	400	522	424	612	627	382	50.01.4.027 C
24 V 5 EPzV 500	500	630	424	612	627	478	50.01.4.030 C
24 V 4 EPzV 480	480	526	428	769	784	515	50.01.4.100 (C)

**48 V Batterien komplett im Stahltrog gemäß DIN 43531 Schaltung A**  
**(A) = ähnlich DIN**  
**48 V batteries complete with metal container as per layout A**  
**(A) = similar to DIN 43531**



Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr.u.Schaltung
		a1	b1	h1	h2		
Battery-type	K <sub>5h</sub> Ah	Dimensions in mm				Weight kg ± 5 %	container drawing no.and layout
		a1	b1	h1	h2		
48 V 3 EPzV 210	210	830	414	447	462	406	50.01.7.007 A
48 V 4 EPzV 280	280	830	522	447	462	519	50.01.7.008 A
48 V 5 EPzV 350	350	830	630	447	462	636	50.01.7.009 A
48 V 4 EPzV 320	320	830	522	522	537	595	50.01.7.005 A
48 V 5 EPzV 400	400	830	630	522	537	731	50.01.7.013 A
48 V 3 EPzV 300	300	830	414	612	627	573	50.01.7.75 A
48 V 4 EPzV 400	400	830	522	612	627	735	50.01.7.76 A
48 V 5 EPzV 500	500	830	630	612	627	864	50.01.7.77 A
48 V 3 EPzV 360	360	835	414	769	784	747	50.01.7.019 A
48 V 4 EPzV 480	480	835	522	769	784	963	50.01.7.020 A
48 V 5 EPzV 600	600	835	630	769	784	1143	50.01.7.029 (A)

**48 V Batterien komplett im Stahltrog gemäß DIN 43531 Schaltung B**

**(B) = ähnlich DIN**

**48 V batteries complete with metal container as per layout B**

**(B) = similar to DIN 43531**

Batterie-Typ	K <sub>Sh</sub> Ah	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr.u.Schaltung
		a1	b1	h1	h2		
Battery-type	K <sub>Sh</sub> Ah	Dimensions in mm				Weight kg ± 5 %	container drawing no.and layout
		a1	b1	h1	h2		
48 V 4 EPzV 280	280	1030	439	447	462	519	50.01.7.021 B
48 V 5 EPzV 350	350	1030	529	447	462	640	50.01.7.022 B
48 V 6 EPzV 420	420	1030	619	447	462	760	50.01.7.023 B
48 V 4 EPzV 320	320	1030	439	522	537	598	50.01.7.026 B
48 V 5 EPzV 400	400	1030	529	522	537	733	50.01.7.027 B
48 V 3 EPzV 300	300	1030	349	612	627	546	50.01.7.031 B
48 V 4 EPzV 400	400	1030	439	612	627	734	50.01.7.032 B
48 V 5 EPzV 500	500	1030	529	612	627	887	50.01.7.033 B
48 V 3 EPzV 360	360	1035	353	769	784	756	50.01.7.037 B
48 V 4 EPzV 480	480	1035	443	769	784	970	50.01.7.038 B
48 V 5 EPzV 600	600	1035	533	769	784	1135	50.01.7.041 B

**48 V Batterien komplett im Stahltrog gemäß DIN 43531 Schaltung C**

**(C) = ähnlich DIN**

**48 V batteries complete with metal container as per layout C**

**(C) = similar to DIN 43531**

Batterie-Typ	K <sub>Sh</sub> Ah	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	DETA Trog Zeichn.-Nr.u.Schaltung
		a1	b1	h1	h2		
Battery-type	K <sub>Sh</sub> Ah	Dimensions in mm				Weight kg ± 5 %	DETA container drawing no.and layout
		a1	b1	h1	h2		
48 V 3 EPzV 360	360	1223	283	769	784	774	50.01.7.046 C
48 V 4 EPzV 480	480	1223	355	769	784	963	50.01.7.047 C
48 V 5 EPzV 600	600	1223	427	769	784	1119	50.01.7.048 C
48 V 6 EPzV 720	720	1223	499	769	784	1308	50.01.7.049 C
48 V 7 EPzV 840	840	1223	571	769	784	1551	50.01.7.050 C
48 V 8 EPzV 960	960	1223	643	769	784	1770	50.01.7.051 C

**80 V Batterien komplett im Stahltrog gemäß DIN 43536 Schaltung A**  
**(A) = ähnlich DIN**  
**80 V batteries complete with metal container as per layout A**  
**(A) = similar to DIN 43536**



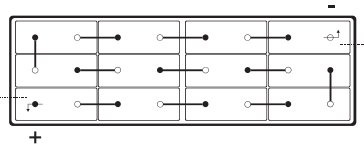
Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr.u.Schaltung
		a1	b1	h1	h2		
Battery-type	K <sub>5h</sub> Ah	Dimensions in mm				Weight kg ± 5 %	container drawing no.and layout
		a1	b1	h1	h2		
80 V 3 EPzV 165	165	1026	564	387	402	619	50.01.9.082 (A)
80 V 4 EPzV 220	220	1026	708	387	402	747	50.01.9.083 (A)
80 V 5 EPzV 275	275	1026	852	387	402	920	50.01.9.122 (A)
80 V 4 EPzV 280	280	1026	708	447	462	918	50.01.9.002 A
80 V 5 EPzV 350	350	1026	852	447	462	1106	50.01.9.004 A
80 V 4 EPzV 320	320	1026	708	522	537	1045	50.01.9.009 A
80 V 5 EPzV 400	400	1026	852	522	537	1267	50.01.9.010 A
80 V 3 EPzV 300	300	1026	564	612	627	1022	50.01.9.015 A
80 V 4 EPzV 400	400	1026	708	612	627	1268	50.01.9.017 A
80 V 5 EPzV 500	500	1026	852	612	627	1584	50.01.9.018 A
80 V 3 EPzV 360	360	1028	564	769	784	1314	50.01.9.022 A
80 V 4 EPzV 480	480	1028	708	769	784	1583	50.01.9.023 A
80 V 5 EPzV 600	600	1028	852	769	784	1872	50.01.9.024 A

**80 V Batterien komplett im Stahltrog gemäß DIN 43536 Schaltung B**  
**(B) = ähnlich DIN**  
**80 V batteries complete with metal container as per layout B**  
**(B) = similar to DIN 43536**

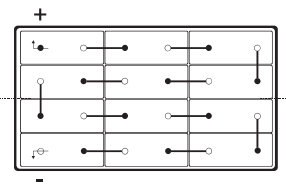
Batterie-Typ	K <sub>5h</sub> Ah	Abmessungen in mm				Gewicht kg ± 5 %	Trog Zeichn.-Nr.u.Schaltung
		a1	b1	h1	h2		
Battery-type	K <sub>5h</sub> Ah	Dimensions in mm				Weight kg ± 5 %	container drawing no.and layout
		a1	b1	h1	h2		
80 V 3 EPzV 165	165	844	696	387	402	600	50.01.9.001 B
80 V 4 EPzV 280	280	844	876	447	462	902	50.01.9.003 B
80 V 5 EPzV 350	350	844	1064	447	462	1157	50.01.9.083 B
80 V 3 EPzV 240	240	844	696	522	537	799	50.01.9.008 B
80 V 5 EPzV 400	400	844	1064	522	537	1279	50.01.9.011 B
80 V 3 EPzV 300	300	844	696	612	627	958	50.01.9.016 B
80 V 4 EPzV 400	400	844	876	612	627	1259	50.01.9.084 (B)

**24 V**

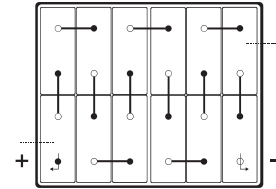
Schaltung A  
Layout A



Schaltung B  
Layout B

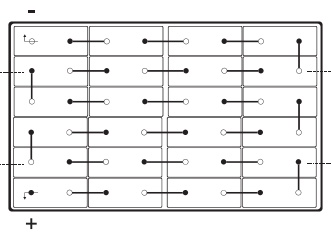


Schaltung C  
Layout C

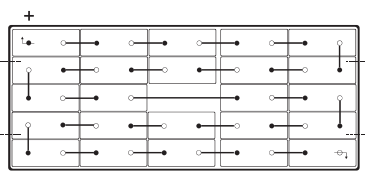


**48 V**

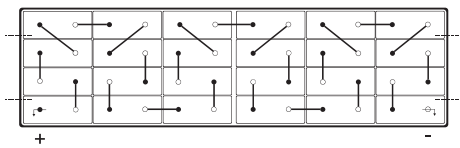
Schaltung A  
Layout A



Schaltung B  
Layout B

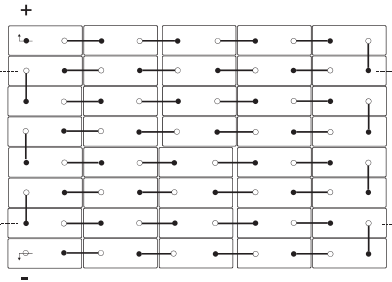


Schaltung C  
Layout C

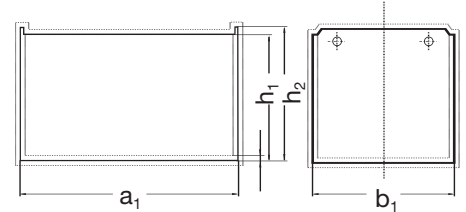
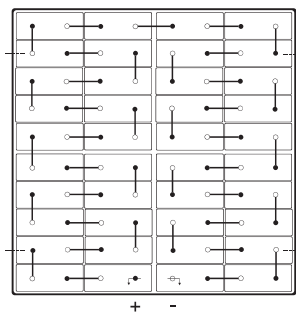


**80 V**

Schaltung A  
Layout A



Schaltung B  
Layout B



$K_5$  = Nennkapazität in Ah 5-stündig bei Entladung mit  $I_5$  (A) bis 1,7 V/Zelle.

$K_B$  = Betriebskapazität in Ah; die Betriebskapazität kann der Batterie über die Lebensdauer entnommen werden.

$I_B$  = Betriebsstrom in A; der Betriebsstrom ist der zur Betriebskapazität gehörige Entladestrom.

$U_{BM}$  = Mittlere Betriebsspannung in V bei Entladung mit dem Betriebsstrom.

$A_B$  = Betriebsenergie in kWh (Produkt aus  $K_B$  x  $U_{BM}$ )

Batterien bis 24 V/400 Ah sind in Kunststofftrögen lieferbar.

Weitere Batterien und Trogausführungen auf Anfrage.

Technische Änderungen sind vorbehalten.

$K_5$  = Nominal capacity in Ah 5-hour discharge with  $I_5$  (A) up to 1,7 V per cell.

$K_B$  = Operating capacity in Ah: the total capacity of the battery during its lifetime.

$I_B$  = Operating current in A: the operating current is the discharge current which corresponds to the operating capacity.

$U_{BM}$  = Average operating voltage in V during with the operating current.

$A_B$  = Operating energy in kWh (Product of  $K_B$  x  $U_{BM}$ )

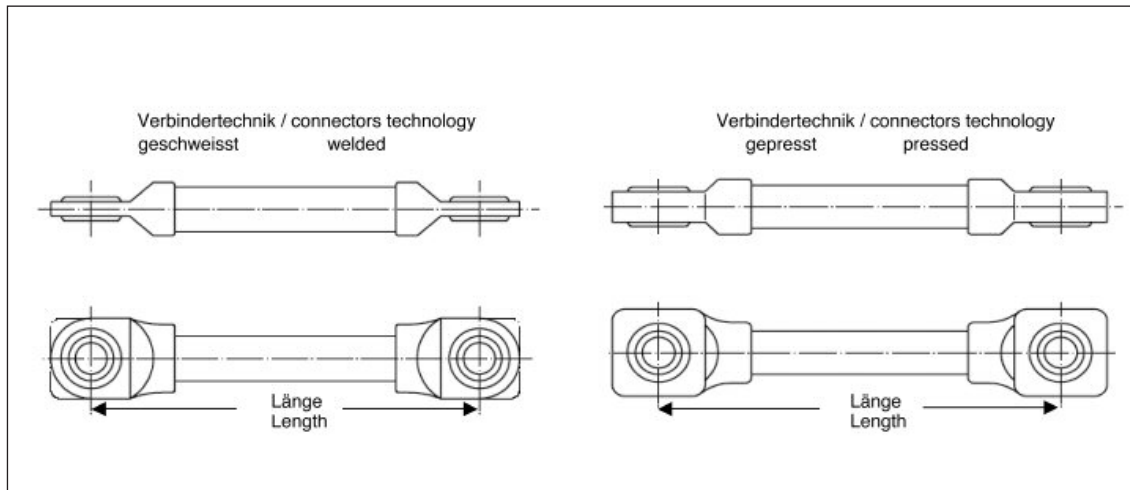
Batteries up to 24 V/400 Ah are available in plastic containers.

Other batteries and types of containers on request.

We reserve the right to make technical modifications.

Aquamatic - Stopfen

mit Dragnoseöffnung with diagnostic hole				bfs III mit Diagnoseöffnung bfs III with diagnostic hole							Steckstopfen Plug-in Stopper	
Zellen-Typ	Ident Nr.	Länge	Ident Nr.	Länge	Ident Nr.	Länge	Schwimmer ø x h	Ident Nr.	Länge	Schwimmer ø x h	Ident Nr.	Länge
cell	Ident-No.	Length	Ident-No.	Length	Ident-No.	Length	swimming plug	Ident-No.	Length	swimming plug	Ident-No.	Length
EPzS 50	730511 <sup>13</sup> / <sub>14</sub>	50,5	–	–	73051120	51,0	ø 22x24	–	–	–	73035429	47,5
EPzS 60	730511 <sup>13</sup> / <sub>14</sub>	50,5	73051251	50,5	73051120	51,0	ø 22x24	73051242	51,0	ø 22x24	73035429	47,5
EPzS 80	730511 <sup>13</sup> / <sub>14</sub>	50,5	73051255	50,5	73051120	51,0	ø 22x24	73051242	51,0	ø 22x24	73035429	47,5
EPzS 90	730511 <sup>17</sup> / <sub>16</sub>	61,0	73051255	61,0	73051122	61,0	ø 22x34	73051244	61,0	ø 22x34	73035431	64,0
EPzS 105	730511 <sup>13</sup> / <sub>14</sub>	50,5	73051255	61,0	73051120	51,0	ø 22x24	73051244	61,0	ø 22x34	73035430	53,0
EPzS 115	730511 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	58,0	73051255	61,0	73051121	56,0	ø 22x29	73051244	61,0	ø 22x34	73035430	53,0
EPzS 125	730511 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	58,0	73051255	61,0	73051121	56,0	ø 22x29	73051244	61,0	ø 22x34	73035430	53,0
EPzS 140	730511 <sup>80</sup> / <sub>81</sub>	72,0	73051257	72,0	73051259	71,0	ø 22x44	73051260	71,0	ø 22x44	73035431	64,0
EPzS 155	730511 <sup>80</sup> / <sub>81</sub>	72,0	73051257	72,0	73051259	71,0	ø 22x44	73051260	71,0	ø 22x44	73035431	64,0
ECSM 100	730511 <sup>17</sup> / <sub>16</sub>	61,0	73051255	61,0	73051122	61,0	ø 22x34	73051244	61,0	ø 22x34	73035430	53,0
ECSM 125	730511 <sup>17</sup> / <sub>16</sub>	58,0	73051255	61,0	73051122	61,0	ø 22x34	73051244	61,0	ø 22x34	73035430	53,0
ECSM 160	730511 <sup>80</sup> / <sub>81</sub>	72,0	73051257	72,0	73051259	71,0	ø 22x44	73051260	71,0	ø 22x44	73035431	64,0
EPzB 21	730511 <sup>13</sup> / <sub>14</sub>	50,5	73051251	50,5	73051120	51,0	ø 22x24	73051242	51,0	ø 22x24	73035429	47,5
EPzB 32	730511 <sup>13</sup> / <sub>14</sub>	50,5	73051251	50,5	73051120	51,0	ø 22x24	73051242	51,0	ø 22x24	73035430	53,0
EPzB 42	730511 <sup>13</sup> / <sub>14</sub>	50,5	73051251	50,5	73051120	51,0	ø 22x24	73051242	51,0	ø 22x24	73035430	53,0
EPzB 55	730511 <sup>13</sup> / <sub>14</sub>	50,5	73051251	50,5	73051120	51,0	ø 22x24	73051242	51,0	ø 22x24	73035430	53,0
EPzB 65	730511 <sup>13</sup> / <sub>14</sub>	50,5	73051251	50,5	73051120	51,0	ø 22x24	73051242	51,0	ø 22x24	73035430	53,0
EPzB 75	730511 <sup>13</sup> / <sub>14</sub>	50,5	73051251	50,5	73051120	51,0	ø 22x24	73051242	51,0	ø 22x24	73035430	53,0
EPzB 86	730511 <sup>13</sup> / <sub>14</sub>	50,5	73051251	50,5	73051120	51,0	ø 22x24	73051242	51,0	ø 22x24	73035430	53,0
EPzB 100	730511 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	58,0	73051253	58,0	73051121	56,0	ø 22x29	73051243	56,0	ø 22x29	73035430	53,0
EPzB 108	730511 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>	58,0	73051253	58,0	73051121	56,0	ø 22x29	73051243	56,0	ø 22x29	73035430	53,0
EPzBS 60	730511 <sup>13</sup> / <sub>14</sub>	50,5	–	–	73051120	51,0	ø 22x24	–	–	–	73035430	53,0
EPzBS 70	730511 <sup>13</sup> / <sub>14</sub>	50,5	–	–	73051120	51,0	ø 22x24	–	–	–	73035430	53,0
EPzBS 80	730511 <sup>13</sup> / <sub>14</sub>	50,5	–	–	73051120	51,0	ø 22x24	–	–	–	73035430	53,0



Isolierte hochflexible Kupferverbinder  
Insulated and highly flexible copper connectors

**Verbinderzuordnung**

**Cross - reference list for connectors**

Länge / Length (mm)	Mat.Nr / Part no 25mm <sup>2</sup> bis / until 480 Ah		Mat.Nr / Part no 35mm <sup>2</sup> 481-660 Ah		Mat.Nr / Part no 50mm <sup>2</sup> 661-750 Ah		Mat.Nr / Part no 70mm <sup>2</sup> 751-1080 Ah		Mat.Nr / Part no 90mm <sup>2</sup> 1081-1600 Ah	
	Technik / Technology		Technik / Technology		Technik / Technology		Technik / Technology		Technik / Technology	
	geschweisst welded	gepresst pressed	geschweisst welded	gepresst pressed	geschweisst welded	gepresst pressed	geschweisst welded	gepresst pressed	geschweisst welded	gepresst pressed
75	78 013 701	78 010 702	78 013 101	78 010 102	78 013 201	78 010 202	-	-	-	-
95	78 013 702	78 010 704	78 013 102	78 010 104	78 013 202	78 010 204	78 13 302*	78 010 304	78 013 402	78 010 404
110	78 013 703	78 010 706	78 013 103	78 010 106	78 013 203	78 010 206	78 13 303*	78 010 306	78 013 403	78 010 406
130	78 013 704	78 010 708	78 013 104	78 010 108	78 013 204	78 010 208	78 13 304*	78 010 308	78 013 404	78 010 408
150	78 013 705	78 010 710	78 013 105	78 010 110	78 013 205	78 010 210	78 13 305*	78 010 310	78 013 405	78 010 410
170	78 013 706	78 010 712	78 013 106	78 010 112	78 013 206	78 010 212	78 13 306	78 010 312	78 013 406	78 010 412
190	78 013 707	78 010 714	78 013 107	78 010 114	78 013 207	78 010 214	78 13 307	78 010 314	-	78 010 414
210	-	78 010 716	-	78 010 116	-	78 010 216	-	78 010 316	-	78 010 416
	35mm <sup>2</sup>		50mm <sup>2</sup>		70mm <sup>2</sup>		95mm <sup>2</sup>			
225	78 013 108	78 010 124	78 013 208	-	78 13 308*	78 010 324	-	78 010 424	-	78 010 424
250	78 013 109	78 010 118	78 013 209	78 010 218	78 13 309*	78 010 318	-	78 010 418	-	78 010 418
300	78 013 111	78 010 120	78 013 211	78 010 220	78 13 311*	78 010 320	-	78 010 420	-	78 010 420
325	78 013 112	78 010 122	78 013 212	78 010 222	78 13 312*	78 010 322	-	78 010 422	-	78 010 422

\* z. Z. noch nicht verfügbar.

\* not yet released.



# Exide Technologies Industrial Energy – Wir halten die Welt in Bewegung.



Exide Technologies ist weltweit der Marktführer für Lösungen zur Speicherung elektrischer Energie mit Niederlassungen in über 80 Ländern. Mit der Erfahrung aus über 100 Jahren technologischer Innovationen sind wir Partner der Erstausrüster und bedienen den Ersatzteilmarkt für Anwendungen in der Industrie und im Verkehr.

Der globale Geschäftsbereich Industrial Energy bietet eine umfassende Palette an Speicherprodukten und Dienstleistungen. Hierzu gehören Anwendungen für Telekommunikationssysteme, für den Bahnbereich, den

Bergbau, der Photovoltaik (Solarstrom), für unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV), der Energieversorgung und -verteilung sowie für Gabelstapler und Nutzfahrzeuge.

Exide Technologies ist stolz auf seine Bestrebungen zum Umweltschutz. Das Unternehmen hat ein umfassendes Management-Programm (einen integrierten Ansatz für die Herstellung, den Vertrieb und das Recycling von Bleisäureakkumulatoren) ins Leben gerufen, um den gesamten Lebenszyklus seiner Produkte sicher und verantwortungsbewusst zu gestalten.

## Competence Center:

Deutsche EXIDE GmbH  
Im Thiergarten  
63654 Büdingen – Germany

Tel.: +49 (0) 180 / 23 94 336  
Fax: +49 (0) 60 42 / 81 765

## Technischer Kundendienst:

Deutsche EXIDE GmbH  
Odertal 35  
37431 Bad Lauterberg – Germany

Tel.: +49 (0) 180 / 23 94 338  
Fax: +49 (0) 180 / 23 94 339

[www.industrialenergy.exide.com](http://www.industrialenergy.exide.com)

**EXIDE**  
TECHNOLOGIES  
INDUSTRIAL ENERGY